

FLYLITE

Gebrauchsanleitung

User Guide

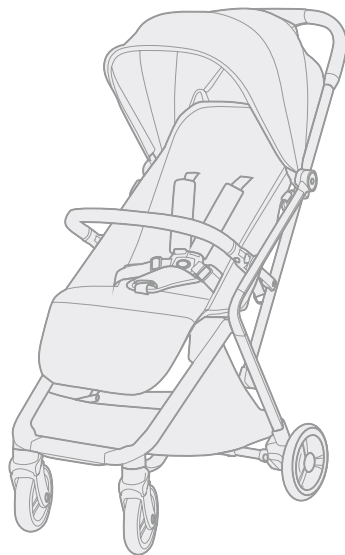
Mode d'emploi

Instrucciones de uso

Manual de instruções

Istruzioni per l'uso

britax
römer



ERC

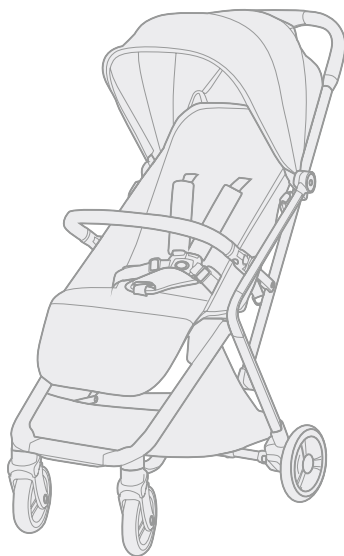
BRITAX RÖMER CHILD SAFETY EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com



FLYLITE

GEBRAUCHSANLEITUNG



Dieser Kinderwagen wurde gemäß
dem Standard EN 1888-2:2018+A1:2022
entwickelt und hergestellt.

WICHTIG
BITTE SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR SPÄTERES
NACHLESEN UNBEDINGT
AUFBEWAHREN

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

de

en

fr

es

pt

it

Inhalt

Warnungen und wichtige Hinweise für diesen Kinderwagen

Inhalt der Box:	
Kinderwagen-Teile	08
Kinderwagen Zubehör	08
Merkmale dieses Kinderwagens	09

Montage des Kinderwagens

Öffnen des Gestells	10
Anbringen und Abnehmen der Hinterräder	11
Anbringen und Abnehmen der Vorderräder	11
Verwendung des Verdecks	12
Anbringen des Sicherheitsbügels	12

Handhabung des Kinderwagens

Bedienung der Bremsen	13
Einstellen der Beinauflage	13
Einstellen der Rückenlehne	14

Anlegen des Gurtzeugs	15
Einstellen der Höhe des Gurtzeugs	16
Einstellen des Gurtzeugs	16
Lösen des Gurtzeugs	17
Verwendung der Schulterpolster	17
Zusammenklappen des Kinderwagens	17

Kinderwagen-Zubehör

Anbringen der Sitzeinlage	18
Anbringen des Getränkehalters	19

Pflege und Wartung

Pflege und Wartung	20
--------------------	----

Warnungen und wichtige Hinweise für diesen Kinderwagen

Befolgen Sie **immer** die Anweisungen des Herstellers. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie diesen Kinderwagen zusammenbauen und benutzen.

Die korrekte Verwendung und Wartung dieses Produkts ist unerlässlich.

WARNUNG! Dieser Kinderwagen ist für Kinder ab Geburt bis zu einem Gewicht von 22 kg bzw. einem Alter von 4 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt.

WARNUNG! Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.

WARNUNG! Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.

WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

WARNUNG! Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.

WARNUNG! Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

VORSICHT! Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass der Kinderwagen-Aufsatz oder

die Sitzeinheit oder die Autositz-Befestigungsvorrichtungen richtig eingerastet ist bzw. sind.

WARNUNG! Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

WARNUNG! Produkt kann eine Packung mit Trockenmittel (Kieselgel) enthalten. Nicht essen, wegwerfen!

WARNUNG! Beim Parken des Produkts stets die Bremse anziehen, bevor das Kind hineingesetzt oder herausgenommen wird.

WARNUNG! Am Griff und/oder der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Wagens befestigte Lasten beeinträchtigen die Standfestigkeit des Wagens.

WARNUNG! Verwenden Sie diesen Wagen nur für die vorgesehene Anzahl von Kindern (1).

WARNUNG! Stets den Schrittgurt in Verbindung mit dem Beckengurt verwenden.

Warnungen und wichtige Hinweise für diesen Kinderwagen

WARNUNG! Das Gurtzeug immer passend einstellen, wenn Sie die Sitzposition Ihres Kindes ändern.

WARNUNG! Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass die Räder fest sitzen und nicht abgehen können.

WARNUNG! Klappen Sie den Kinderwagen nicht zusammen, wenn ein Kind darin sitzt.

WICHTIG! Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie sich nicht an diese Gebrauchsanleitung halten.

WICHTIG! Benutzen Sie kein Zubehör, das nicht von BRITAX RÖMER für die Verwendung mit diesem Produkt zugelassen wurde. Dadurch wird Ihre Garantie ungültig, und Ihr Produkt kann beschädigt werden.

WICHTIG! Es dürfen nur von BRITAX RÖMER stammende oder empfohlene Original-Ersatzteile mit diesem Produkt verwendet werden.

WICHTIG! Befördern Sie Neugeborene oder Säuglinge, die noch nicht ohne Unterstützung aufrecht sitzen können (bis zum Alter von etwa 6 Monaten) nur in einer Schlafposition, bei der die Rückenlehne ganz umgelegt ist. Gurten Sie Ihr Kind im Kinderwagensitz stets an. Für Säuglinge unter 6 Monaten stellen Sie die Schultergurte in die niedrigste Position.

Warnungen und wichtige Hinweise für diesen Kinderwagen

WICHTIGE HINWEISE:

- Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Kinderwagen und klappen Sie ihn zusammen, bevor Sie den Kinderwagen über eine Treppe tragen oder eine Rolltreppe benutzen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, auf dem Sitz zu stehen.
- Lassen Sie den Kinderwagen und sein Zubehör nicht in der Nähe von offenem Feuer oder offenen Flammen stehen.
- Legen Sie nicht mehr als 6 kg in den Korb.

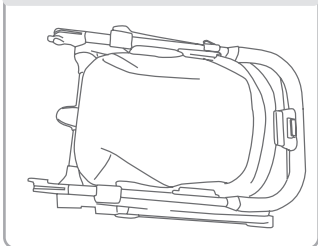


CAUTION

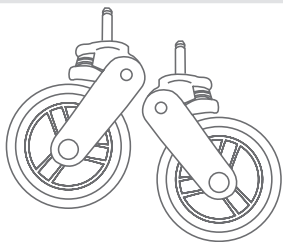
Dieses VORSICHT-Symbol wird bei bestimmten Schritten in dieser Bedienungsanleitung gezeigt, um auf die Gefahr von Verletzungen durch bewegliche Teile hinzuweisen.

Inhalt der Box: Kinderwagen-Teile

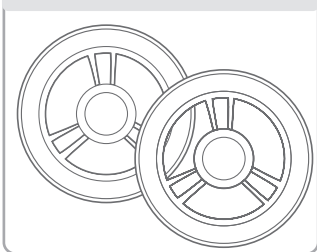
1 x Kinderwagen



2 x Vorderräder



2 x Hinterräder

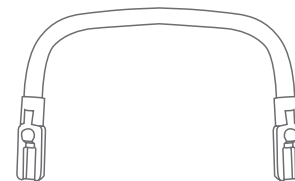


Inhalt der Box: Kinderwagen Zubehör

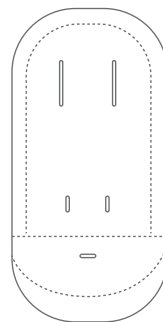
1 x Getränkehalter



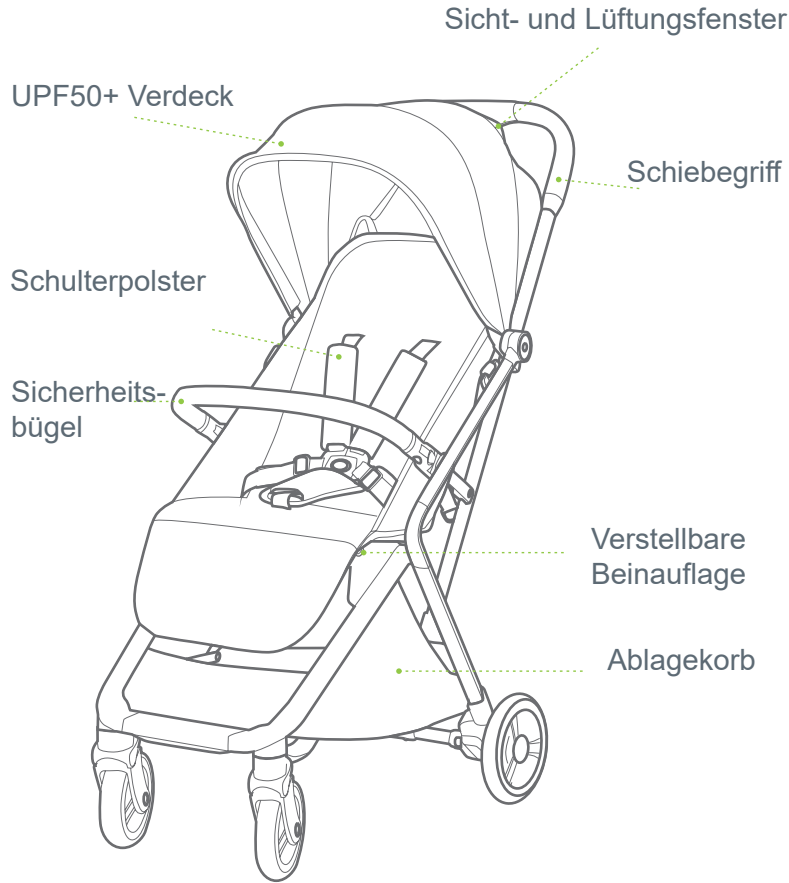
1 x Sicherheitsbügel



1 x Sitzeinlage



Merkmale dieses Kinderwagens



Knopf zum Zusammenklappen

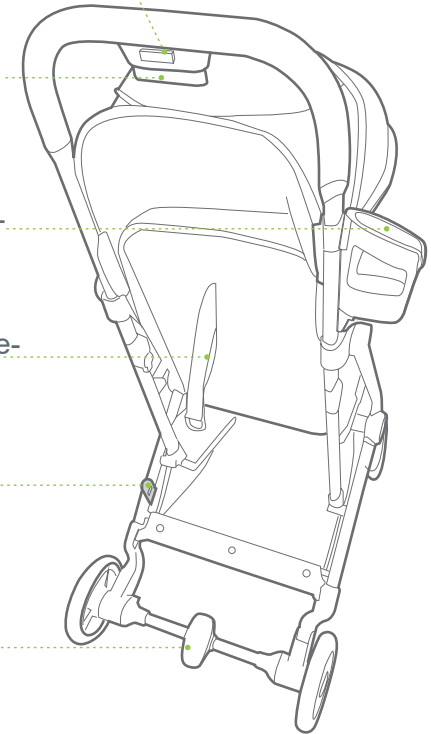
Knopf zum Zusammenklappen

Getränkehalter

Gurt zur Rückenlehneverstellung

Gestellverriegelung

Feststellbremse



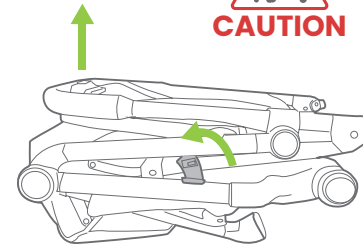
Montage des Kinderwagens

Öffnen des Gestells

WICHTIGE HINWEISE:

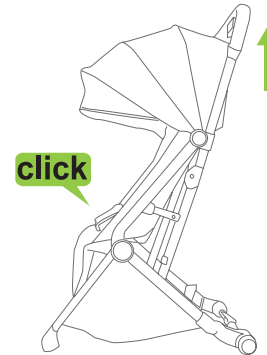
- Lösen Sie vorsichtig die Gestellverriegelung und öffnen das Gestell.
- Achten Sie beim Öffnen des Kinderwagens auf die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile und Verriegelungen. Halten Sie Hände und Gliedmaßen von diesen Teilen fern.
- Beim Aufklappen des Kinderwagens besteht die Gefahr, dass Finger oder andere Körperteile verletzt werden. Daher ist besondere Vorsicht geboten.
- Halten Sie beim Aufklappen des Kinderwagens Kinder fern.
- Öffnen Sie den Kinderwagen langsam und achten darauf, wohin Sie mit Ihren Händen greifen. Der Kinderwagen lässt sich am besten aufklappen, wenn Sie die Hände am Griff lassen.

A



Lösen Sie die Gestellverriegelung an der Außenseite des Gestells und ziehen den Schiebegriff zum Öffnen langsam nach oben.

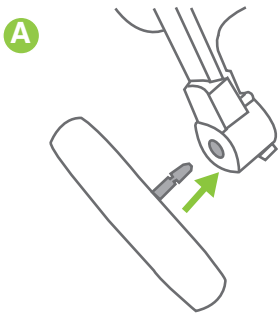
B



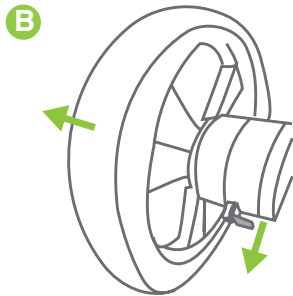
Ziehen Sie den Schiebegriff nach oben, bis das Gestell vollständig geöffnet und verriegelt ist.

Montage des Kinderwagens

Anbringen und Abnehmen der Hinterräder



A. Um die Hinterräder anzubringen, setzen Sie jede Radachse in das Hinterradgehäuse ein und drücken sie hinein, bis sie einrastet. Ziehen Sie am Rad, um sicherzustellen, dass es eingerastet ist.

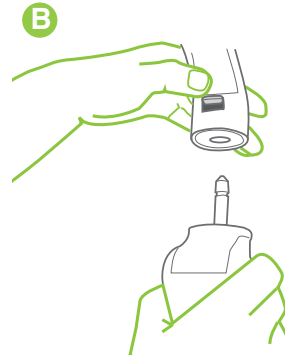


B. Um die Hinterräder abzunehmen, ziehen Sie die Metallverriegelung an der Unterseite des Hinterradgehäuses nach unten und ziehen dann das Rad heraus.

Anbringen und Abnehmen der Vorderräder



A. Um die Vorderräder anzubringen, setzen Sie jedes Rad in das Radgehäuse ein und drücken es hinein, bis es einrastet. Ziehen Sie am Rad, um sicherzustellen, dass es eingerastet ist.

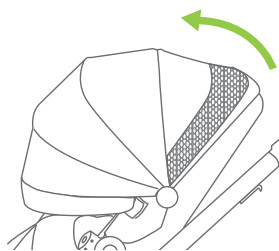


B. Um die Vorderräder abzunehmen, drücken Sie die Schnelllösetaste hinter dem Einsteckbein.

Montage des Kinderwagens

Verwendung des Verdecks

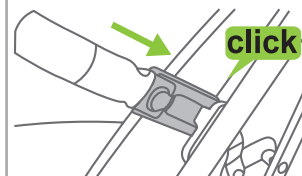
WICHTIGER HINWEIS: Die Sonne scheint sehr kräftig. **SETZEN SIE IHR KIND KEINER DIREKTEN SONNENSTRAHLUNG AUS.** Das Verdeck oder die Haube dieses Produkts bietet Ihrem Kind keinen vollständigen Schutz vor den schädlichen Sonnenstrahlen.



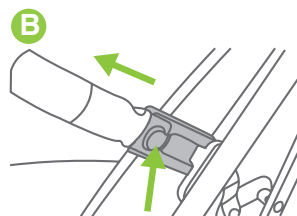
Um das Sicht- und Lüftungsfenster frei zu legen, öffnen Sie den Reißverschluss des letzten Verdecksegments.

Anbringen des Sicherheitsbügels

LASSEN SIE DEN BÜGEL IMMER BEFESTIGT, WENN EIN KIND IM KINDERWAGEN SITZT.



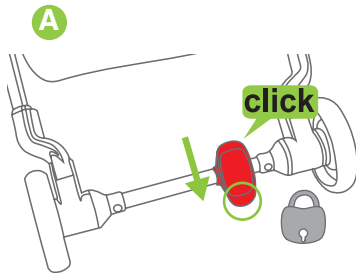
A. Richten Sie die Sicherheitsbügelenden auf die Sicherheitsbügelahmen am Kinderwagen aus und schieben Sie den Sicherheitsbügel hinein, bis er einrastet.



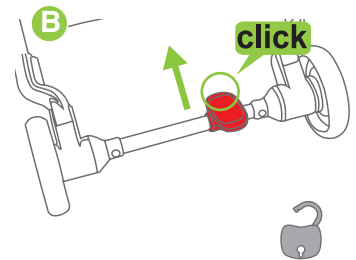
B. Halten Sie zum Entfernen die Entriegelungstasten gedrückt und ziehen den Sicherheitsbügel heraus. Entriegeln Sie zum einfachen Ein- und Aussteigen nur eine Seite.

Bedienung der Bremse

! WARNHINWEISE:
BETÄTIGEN SIE STETS DIE BREMSEN, WENN DER KINDERWAGEN STEHT.



A. Um die Bremse zu betätigen, treten Sie auf das Ihnen zugewandte Ende des Bremspedals, bis Sie ein Klicken hören.

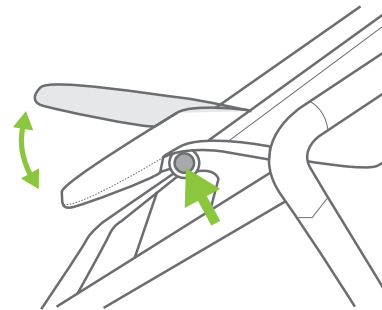


B. Um die Bremse zu lösen, treten Sie auf das von Ihnen fortweisende Ende des Bremspedals, bis Sie ein Klicken hören.

Einstellen der Beinauflage

WICHTIGE HINWEISE:

- Die Beinauflage dient dem Komfort Ihres Kindes.
- Die Beinauflage ist nicht dazu bestimmt, zusätzliches Gewicht zu tragen.
- Lassen Sie Kinder nicht auf der Beinauflage stehen oder sitzen. Sie löst sich, wenn zusätzliches Gewicht darauf lastet.
- Wenn sich die Beinauflage löst, heben Sie sie einfach wieder an, um den Beinauflagemodus wiederherzustellen.



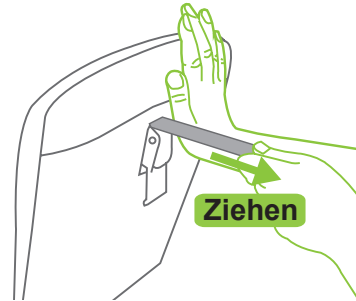
Drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten der Beinauflage und stellen die gewünschte Position ein.

Handhabung des Kinderwagens

Einstellen der Rückenlehne

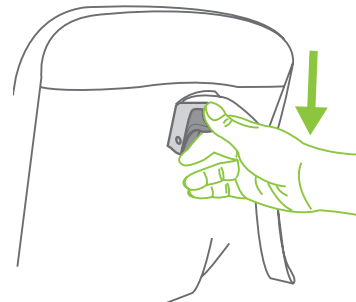
☺ **TIPP:** Wenn das Kind im Sitz sitzt, stützen Sie die Rückenlehne ab, während Sie sie neigen. Wenn Sie beim Verstellen der Rückenlehne Schwierigkeiten haben, müssen Sie das Kind möglicherweise aus dem Sitz nehmen. Dann können Sie die Rückenlehne mühelos aufstellen oder neigen.

A



Um die Rückenlehne aufzustellen, stützen Sie sie mit einer Hand ab und ziehen den Gurt bis zur gewünschten Position.

B



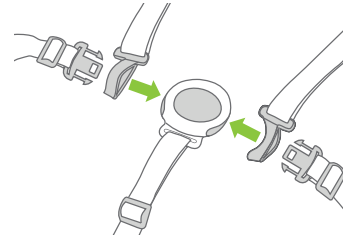
Um die Rückenlehne zu neigen, drücken Sie den Knopf und neigen die Rückenlehne langsam nach hinten.

Anlegen des Gurtzeugs

WARNHINWEISE:

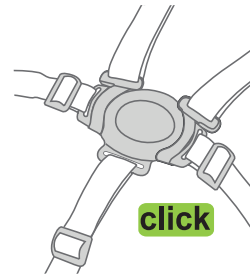
- VERWENDEN SIE IMMER DAS GURTZEUG.
- ACHTEN SIE DARAUF, DASS IHR KIND MIT KORREKT EINGESTELTLEM GURTZEUG GESICHERT IST.
- DAS EINGESTELLTE GURTZEUG MUSS UNMITTELBAR AM KIND ANLIEGEN.
- RASTEN SIE DAS GURTZEUG NIEMALS IM GURTSCHLOSS EIN, WENN ES NICHT KORREKT AN DAS KIND IM KINDERWAGEN ANGEPAST IST, DA DAS GURTZEUG SCHLINGEN BILDEN KANN, DIE EINE STRANGULATIONSGEFAHR DARSTELLEN KÖNNTEN.
- WENN DAS GURTZEUG NICHT BENUTZT WIRD, TRENNEN SIE DIE SCHULTERGURTE VON DEN HÜFTGURTEN UND DEM GURTSCHLOSS, UM STRANGULATION ZU VERMEIDEN.
- Ihr Kind wird mit einem Fünf-Punkt-Gurtzeug gesichert.
- Um die Gurtzungen wieder ins Schloss zu schieben und das Kind im Gurtzeug zu sichern, folgen Sie bitte sorgfältig den Schritten auf der rechten Seite.

A



Betätigen Sie immer die Bremsen, bevor Sie das Kind in den Kinderwagen setzen. Positionieren Sie den Schultergurt knapp über der Schulter des Kindes und den Schrittgurt zwischen den Beinen.

B

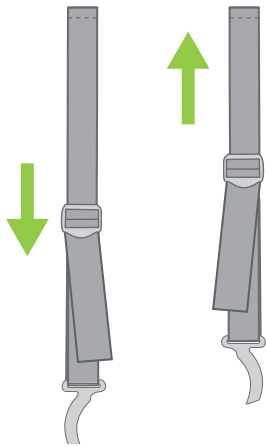


Halten Sie das runde Schlossgehäuse, das am Schrittgurt befestigt ist, und stecken die Clips von Hüft- und Schultergurt in das Schlossgehäuse, bis sie beide einrasten.

Handhabung des Kinderwagens

Einstellen der Höhe des Gurtzeugs

Unten sehen Sie, wie Sie das Gurtzeug auf die richtige Höhe für Ihr Kind einstellen.

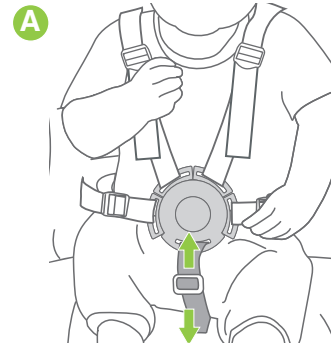


Verschieben des Gurtzeugs

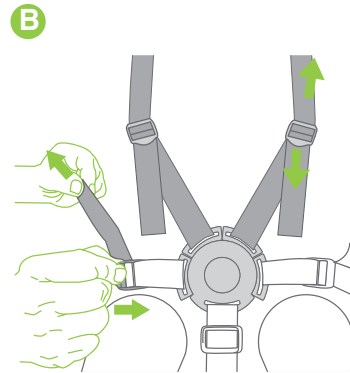
Um die Höhe des Schultergurtes zu verändern, halten Sie einfach den Schultergurt fest und schieben ihn nach oben und unten in die gewünschte Position.

WICHTIGER HINWEIS: Das Gurtzeug kann entsprechend der Größe des Kindes auf verschiedene Höhen eingestellt werden. Die Schultergurte müssen knapp über den Schultern des Kindes positioniert sein.

Einstellen des Gurtzeugs



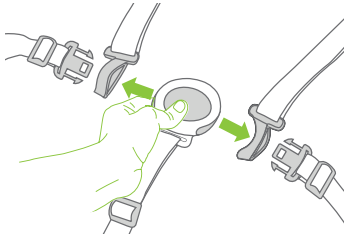
A. Der Schrittgurt wird gestrafft bzw. gelockert, indem Sie den Gurtversteller nach oben oder unten schieben, bis er wie gewünscht passt. Hinweis: Der Schrittgurt muss so eingestellt werden, dass er exakt sitzt.



B. Die Hüft- und Schultergurte werden gestrafft bzw. gelockert, indem Sie den Gurtversteller verschieben, bis er wie gewünscht passt. Hinweis: Die Gurte müssen richtig am Kind anliegen.

Handhabung des Kinderwagens

Lösen des Gurtzeugs

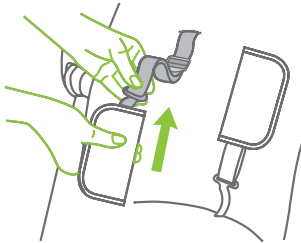


Drücken Sie auf die Mitte des Gurtschlösses, um alle Gurte auf einmal zu lösen.

Verwendung der Schulterpolster

WICHTIGER HINWEIS:

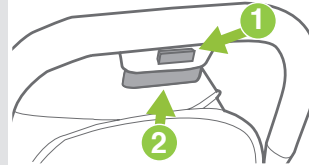
Die Polster müssen sich immer an den Gurten befinden, um den Schultern Ihres Kindes zusätzlichen Komfort und Schutz zu bieten.



Schieben Sie die Schultergurtpolster auf die Schultergurte und stellen die Position ein, die für Ihr Kind am bequemsten ist.

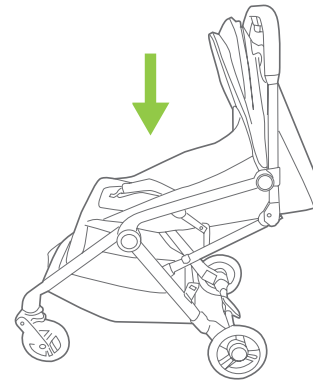
Zusammenklappen des Kinderwagens

A



Betätigen Sie zuerst die Bremse, leeren den Korb und klappen das Verdeck zurück. Drücken Sie zuerst den kleinen Knopf an der Rückseite des Handgriffs und dann den Falthebel unterhalb des Handgriffs.

B



Drücken Sie gleichzeitig den Schiebegriff nach vorn und falten Sie dabei den oberen Teil des Kinderwagens nach unten.

Handhabung des Kinderwagens

C



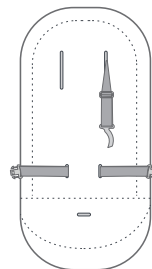
Der Kinderwagen faltet sich selbständig zusammen und steht von selbst.

Achten Sie darauf, dass die Gestellverriegelung an der Seite einrastet.

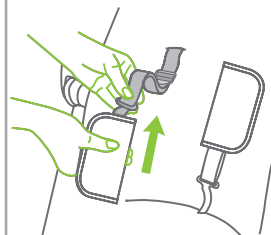
HINWEIS: Dieser Kinderwagen ist flugreisetauglich, eignet sich aber nur für Fluglinien mit international genormten Gepäckfächern. Informieren Sie sich vor Reiseantritt bei Ihrer Fluggesellschaft.

Entfernen Sie alles Zubehör (Sicherheitsbügel und Getränkehalter) vom Kinderwagen, damit er sich kompakter zusammenlegen lässt, und verstauen den Kinderwagen zum bequemen Aufbewahren in der Tragetasche. Die Tragetasche ist nicht im Lieferumfang enthalten.

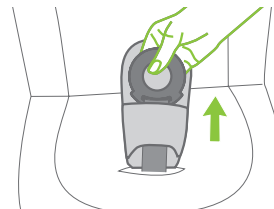
Anbringen der Sitzeinlage



A. Legen Sie die Sitzeinlage in den Kinderwagensitz und führen die Schulter- und Hüftgurte durch die Gurtschlitze der Sitzeinlage.



B. Die Gurte müssen immer mit den Schulterpolstern versehen sein. Schieben Sie die Polster auf die Gurte und bringen sie in die Position, die für das Kind bequem ist.

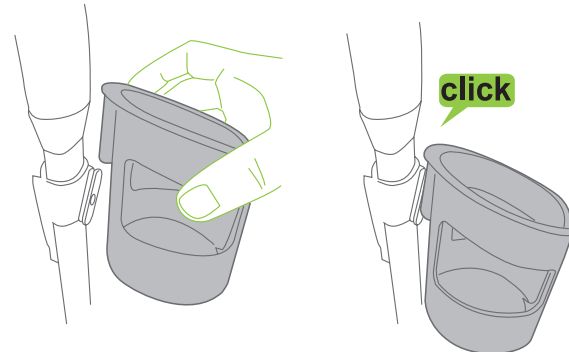


C. Die Schrittgurtschnalle und das Schrittpolster müssen durch die Sitzeinlage hindurchgeführt und auf bequemen Sitz eingestellt werden.

WICHTIGE HINWEISE:

- Achten Sie darauf, dass die Schulter- und Hüftgurte durch die Gurtschlitze der Sitzeinlage geführt und so eingestellt sind, dass sie gut sitzen.

Anbringen des Getränkehalters



Der Getränkehalter kann nur auf der rechten Seite des Gestells angebracht werden. Schieben Sie den Getränkehalter nach unten in die Montagehalterung am Gestell.

WICHTIGE HINWEISE:

- Der Getränkehalter darf mit maximal 0,5 kg belastet werden.
- Stellen Sie keine heißen Getränke in den Getränkehalter.
- Nehmen Sie alles aus dem Getränkehalter heraus, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.

Pflege und Wartung

Allgemeine Wartung und Reparatur

- Achten Sie darauf, dass alle Sicherheitsvorrichtungen, Verriegelungen, Gurte und Bremsen in Ordnung sind.
- Achten Sie darauf, dass sich alle Gelenke und Faltbereiche wie vorgesehen frei bewegen.
- Sollten bewegliche oder verriegelnde Teile schwergängig werden, überprüfen Sie, dass sie nicht unter mechanischer Spannung stehen und dass sie schmutzfrei sind. Wischen Sie mit einem feuchten Tuch Schmutz, Sand oder Ablagerungen ab. Lassen Sie die Teile trocknen und besprühen sie leicht mit einem trockenen Silikonschmiermittel. Lesen Sie vorher sorgfältig die Gebrauchsanweisung des Schmiermittels.
- Reinigen Sie die Räder regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um Schmutz, Sand oder Ablagerungen zu entfernen. Lassen Sie die Räder trocknen und besprühen die Radachsen leicht mit einem trockenen Silikonschmiermittel, damit die Räder leichtgängig bleiben. Lesen Sie vorher sorgfältig die Gebrauchsanweisung des Schmiermittels.
- Besprühen Sie alle beweglichen Teile regelmäßig mit einem trockenen Silikonschmiermittel. Lesen Sie vorher sorgfältig die Gebrauchsanweisung des Schmiermittels.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Verbindungsnieten und Schrauben fest sitzen. Erforderlichenfalls nachziehen.
- Wenn die Reifen Druckstellen aufweisen, erwärmen Sie den Reifen vorsichtig mit einem elektrischen Haartrockner (NICHT ÜBERHITZEN). Die Druckstellen sollten dadurch allmählich verschwinden.
- Um die Sicherheit und Langlebigkeit des Kinderwagens zu gewährleisten, müssen verbogene, gerissene, verschlissene oder defekte Teile umgehend repariert oder ausgetauscht werden. Benutzen Sie den Kinderwagen nicht in einem unsicheren Zustand.
- Reparaturen sollten nur von einer Britax Römer-Vertragswerkstatt durchgeführt werden. Für den Kinderwagen dürfen nur Britax Römer-Ersatzteile verwendet werden. Die Verwendung von Teilen eines anderen Herstellers kann die Nutzungs- und Betriebssicherheit beeinträchtigen.

Allgemeine Tipps

Lassen Sie den Kinderwagen im Sommer nicht längere Zeit im Auto, da sonst einige der Kunststoffteile beschädigt werden könnten.

Lassen Sie den Kinderwagen nicht längere Zeit in direktem Sonnenlicht, da die Farben einiger Stoffe

ausbleichen und die Reifen Schaden nehmen können.

Falten oder lagern Sie den Kinderwagen nicht, wenn er feucht oder nass ist, da sich sonst am Textilmaterial Schimmel oder Stockflecken bilden können. Bewahren Sie den Kinderwagen immer in einem trockenen, gut belüfteten Bereich auf.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Kinderwagen, da dies die Form verbiegen könnte.

Sollten Sie weitere Fragen zur Pflege und Wartung des Kinderwagens haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundenservice-Team.

Reinigung

Textilmaterialien

- Abnehmbare Textilmaterialien können mit lauwar-
mem Wasser und Seife oder einem milden Reini-
gungsmittel gereinigt werden. Spülen Sie gründlich
mit Wasser und lassen alles vor direkter Sonnenein-
strahlung geschützt trocknen.

- Nicht-abnehmbare Textilmaterialien können mit
einem feuchten Schwamm und Seife oder einem
milden Reinigungsmittel punktuell gereinigt werden.
Lassen Sie alles vor der erneuten Verwendung oder
Lagerung vollständig trocknen.

- Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder scheuern-
de Reinigungsprodukte.

- **NICHT** bügeln oder chemisch reinigen!

HINWEIS: Textilmaterialien des Kinderwagens dürfen
NICHT im Trockner getrocknet werden. Lassen Sie
die Teile an der Luft und vor direkter Sonneneinstrah-
lung geschützt trocknen.

Gestell

- Entfernen Sie Schmutz und Staub von allen beweg-
lichen Mechanismen.
- Reinigen Sie das Gestell mit einem weichen, feuch-
ten Tuch und Seife oder einem milden Reinigungs-
mittel und lassen es gründlich trocknen.
- Verwenden Sie **KEINE** scheuernden Reinigungsmit-
tel, da diese Flecken, Verfärbungen oder Kratzer am
Gestell hinterlassen können.
- Tauchen Sie das Gestell **NICHT** in Wasser.
- Entfernen, zerlegen oder verändern Sie **KEINE** Teile
des Kinderwagenmechanismus oder der Bremsen.

Pflege und Wartung

Kunstleder

- Reinigen Sie Kunstleder punktuell mit einem feuchten, weichen Tuch.
- Verwenden Sie **KEIN** tropfnasses Tuch und nassen Sie das Kunstleder nicht übermäßig durch.

Räder

- Nehmen Sie die Räder vom Kinderwagen ab.
- Reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch und Seife oder einem milden Reinigungsmittel. Entfernen Sie mit einer Bürste Schmutz und Schlamm von den Reifen. Lassen Sie die Räder gründlich trocknen, bevor Sie sie wieder am Gestell anbringen.
- Schmieren Sie die Radwelle vor dem Montieren am Kinderwagen erforderlichenfalls mit einer kleinen Menge Schmiermittel.
- Reinigen Sie den Kinderwagen nach der Benutzung am Strand gründlich. Sand und Salz können den Kinderwagenmechanismus und die Räder beschädigen und zu vorzeitigem Verschleiß und Korrosion führen.

BITTE BEACHTEN:

Unsere Produktgarantie erstreckt sich nicht auf Rost an Nieten oder Schrauben. Wenn Sie durch Regen oder am Strand fahren, trocknen Sie das Gestell anschließend immer gründlich, um Rostschäden zu vermeiden.

Genau wie Ihr Auto oder Ihr Fahrrad brauchen auch Kinderwagen **regelmäßige Wartungskontrollen**. Diese Kontrollen können die Leistung des Produkts verbessern, die Lebensdauer Ihres Kinderwagens verlängern und dazu beitragen, dass Sie und Ihre Kinder sicher und problemfrei unterwegs sind.



Wir empfehlen Ihnen, Ihren Kinderwagen alle 6 Monate zu warten und einmal im Monat eine Inspektion durchzuführen. Um die Lebensdauer Ihres Kinderwagens zu verlängern, sollte eine regelmäßige Wartung durchgeführt werden.

5-SCHRITTE-CHECKLISTE

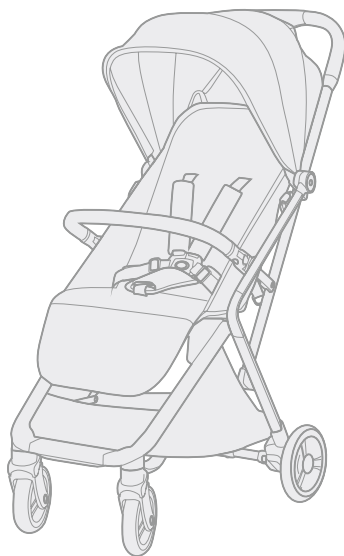
1. **INSPIZIEREN SIE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN**, Gestellverriegelung, Gurtzeug, Gurtschloss und Bremsen und achten darauf, dass alles einwandfrei funktioniert und frei von Schmutz, Sand und Ablagerungen ist.
2. **PRÜFEN SIE**, ob alle Verbindungsnielen und Schrauben fest sitzen.
3. **ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE FALTGELENKE** frei von Schmutz, Staub und Ablagerungen sind. Reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch, lassen sie trocknen und besprühen sie leicht mit einem trockenen Silikonschmiermittel. Lesen Sie vorher sorgfältig die Gebrauchsanweisung des Schmiermittels.
4. **NEHMEN SIE DIE RÄDER AB** und wischen sie mit einem feuchten Tuch sauber, um Schmutz, Sand oder Ablagerungen zu entfernen. Lassen Sie die Räder trocknen und besprühen die Radachsen leicht mit einem trockenen Silikonschmiermittel, damit die Räder leichtgängig bleiben. Lesen Sie vorher sorgfältig die Gebrauchsanweisung des Schmiermittels.
5. **WISCHEN SIE DAS GESTELL DES KINDERWAGENS** vor dem Zusammenklappen und

Lagern ab und lassen es trocknen, bevor Sie es an einem trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung lagern.



FLYLITE

USER GUIDE



This stroller has been developed and
manufactured according to standard
EN 1888-2:2018+A1:2022.

IMPORTANT
READ CAREFULLY
AND KEEP FOR
FUTURE REFERENCE

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

de

en

fr

es

pt

it

Contents

Stroller Warnings & Important Notes	27	Adjusting the Harness Height	38
What's in the Box:		Adjusting the Harness	38
Stroller Parts	30	Releasing the Harness	39
Accessories	30	Using the Shoulder pads	39
Stroller Features	31	Folding the Stroller	39
 Stroller Assembly		 Stroller Accessories	
Opening the Frame	32	Installing the Seat Liner	40
Attaching & Removing the Rear Wheels	33	Attaching the Cup Holder	41
Attaching & Removing the Front Wheels	33		
Using the Canopy	34	 Care & Maintenance	
Attaching the Arm Bar	34	Care & Maintenance	42
 Stroller Operation			
Operating the Brakes	35		
Adjusting the Leg Rest	35		
Adjusting the Backrest	36		
Securing the Harness	37		

Stroller Warnings & Important Notes

Always follow the manufacturer's instructions. Read all instructions carefully before assembly and use of this stroller.

The correct use and maintenance of this product is essential.

WARNING! This product is suitable for children from birth up to a weight of 22 kg or 4 years, whichever comes first.

WARNING! Never leave the child unattended.

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING! To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING! Do not let the child play with this product.

WARNING! Always use the restraint system.

WARNING! Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING! This product is not suitable for running or skating.

WARNING! Product may contain a bag with desiccant silica gel. Do not eat, throw away.

WARNING! Always engage the brake when you park the product, before you put your child into it and before you remove your child.

WARNING! Any load attached to the handle and/or to the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

WARNING! Use this stroller only for the number of children (1) for which it has been designed.

WARNING! Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

WARNING! Always readjust the harness when changing the seating position of your child.

WARNING! Ensure before use that the wheels are firmly attached and that they cannot be pulled off the wheel attachment.

Stroller Warnings & Important Notes

WARNING! Never fold the stroller when a child is sitting in it.

IMPORTANT! Your child's safety may be put at risk if you do not follow these instructions.

IMPORTANT! Do not use any accessories which have not been approved by BRITAX RÖMER for use with this product. This will void your warranty and might cause damage to your product.

IMPORTANT! Only original replacement parts supplied or recommended by BRITAX RÖMER should be used with this product.

IMPORTANT! Only transport babies or infants, who are still unable to sit upright (up to the age of around 6 months) in a sleeping position with the backrest laid completely flat. Always strap in your child to the stroller seat. For infants younger than 6 months, place the shoulder straps in the lowest position.

IMPORTANT NOTES:

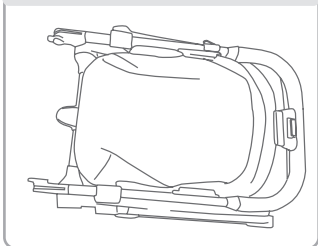
- Take your child out of the pushchair and fold the pushchair before you carry it on stairs or use an escalator.
- Do not allow children to stand on the seat.
- Do not leave the stroller and its accessories near an open fire or exposed flame.
- Do not place more than 6kg in the basket.



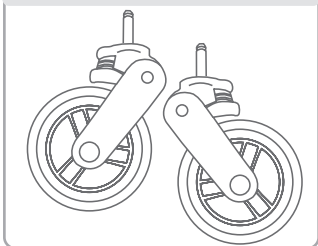
This CAUTION symbol is shown at certain steps in this instruction manual to highlight the danger of being injured by moving parts.

What's in the Box: Stroller Parts

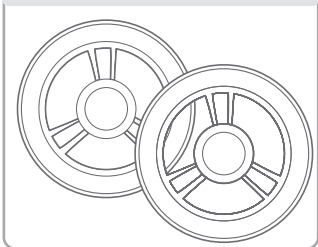
1 x Stroller



2 x Front Wheels



2 x Rear Wheels

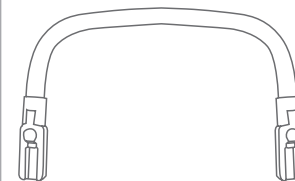


What's in the Box: Accessories

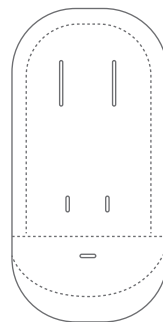
1 x Cup/bottle Holder



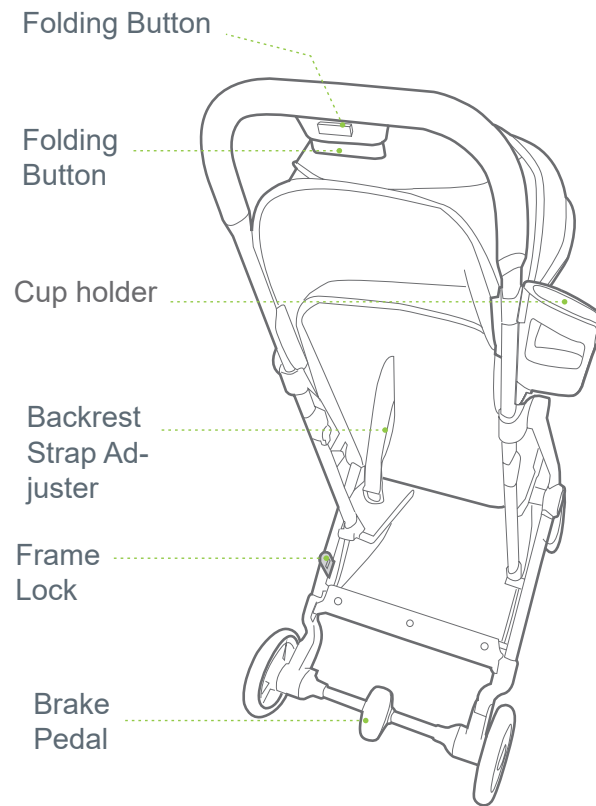
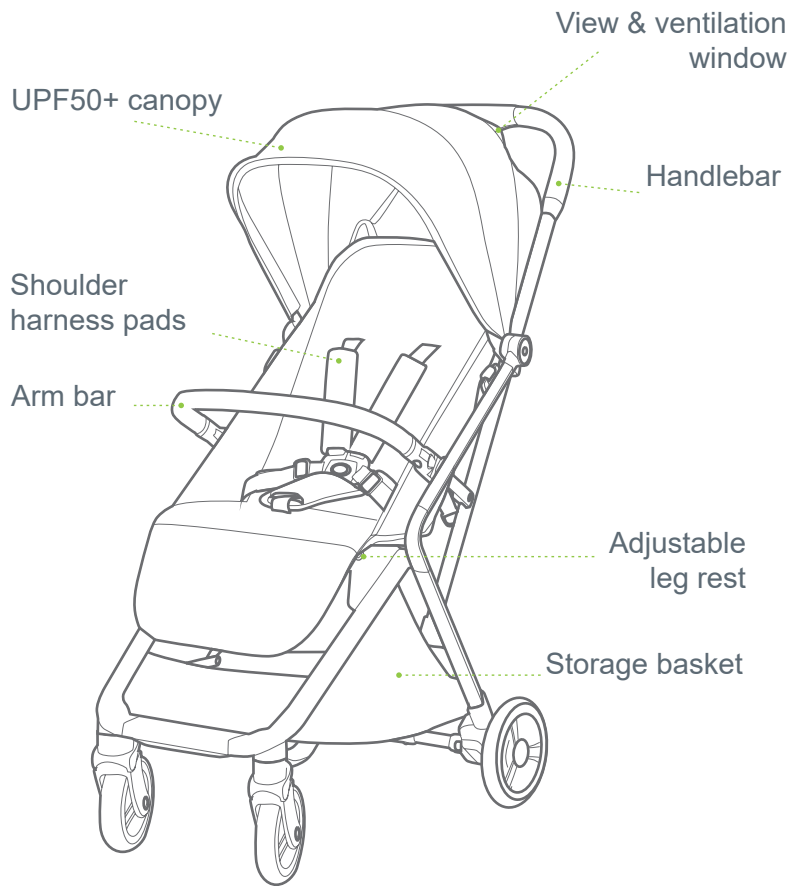
1 x Arm Bar



1 x Insert liner



Stroller Features



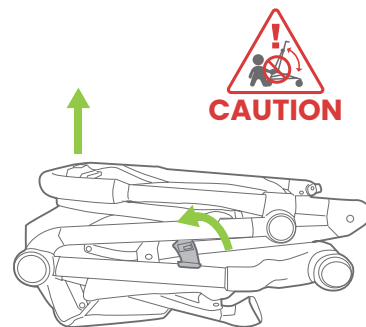
Stroller Assembly

Opening the Frame

IMPORTANT NOTES:

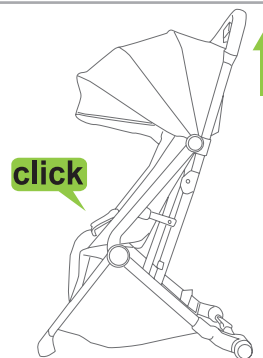
- Release the frame lock with due care and open the frame.
- When opening the stroller, be aware of the danger of being injured by moving parts and locking devices during the process. Keep all hands and limbs clear of these parts.
- There is potential for fingers or parts of the body to get injured when the stroller is being unfolded, due care should be exercised.
- Keep children clear of the stroller when unfolding the stroller.
- Open the stroller slowly and be careful where you place your hands. Keeping your hands on the handle is the best way to unfold the stroller.

A



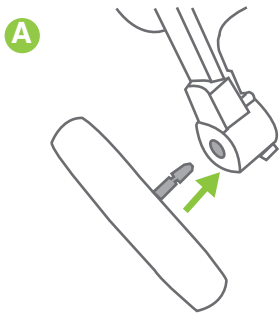
Release the frame lock on the outside of the frame and slowly pull the handlebar up to open.

B

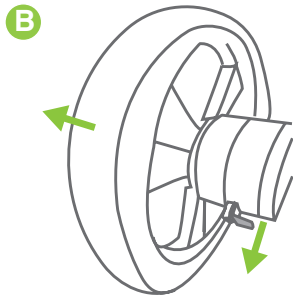


Lift the handlebar upwards until the frame is fully open and locked.

Attaching & Removing the Rear Wheels



A. To attach the rear wheels, insert each wheel axle into rear wheel housing and push in until locks. Pull on the wheel to ensure it is locked.

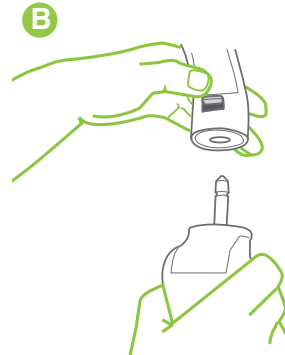


B. To remove the rear wheels, pull the metal latch downwards on the underneath of the rear wheel housing and then pull the wheel out.

Attaching & Removing the Front Wheels



A. To attach the front wheels, insert each wheel into wheel housing and push in until locks. Pull on the wheel to ensure it is locked.

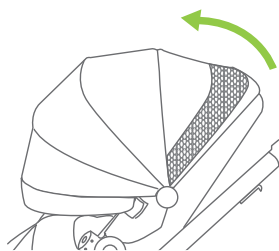


B. To remove the front wheels, press the quick release button behind the leg moulding.

Stroller Assembly

Using the Canopy

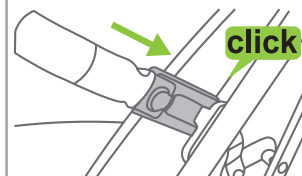
IMPORTANT NOTE: The sun is very strong. **DO NOT LEAVE YOUR CHILD EXPOSED TO THE SUN.** The canopy or hood on this product will not give your child total protection from the harmful rays of the sun.



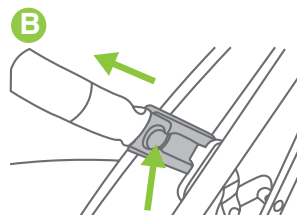
To open the view and ventilation window, unzip open the last canopy panel.

Attaching the Arm Bar

WHEN A CHILD IS IN THE STROLLER, KEEP THE ARM BAR ATTACHED AT ALL TIMES.



A. Align the arm bar mouldings with the arm bar sockets on the stroller, and slide the arm bar in until it locks into place.

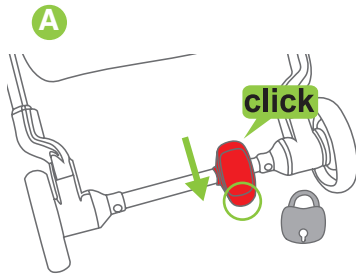


B. To remove, press and hold the release buttons and pull the arm bar out. For easy in and out access release one side only.

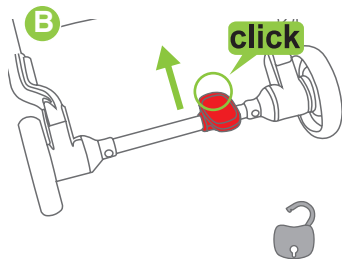
Operating the Brake

WARNINGS:

ALWAYS APPLY THE BRAKES WHEN THE STROLLER IS STATIONARY.



A. To engage the brake, step on the front of the brake pedal until you hear a 'click'.

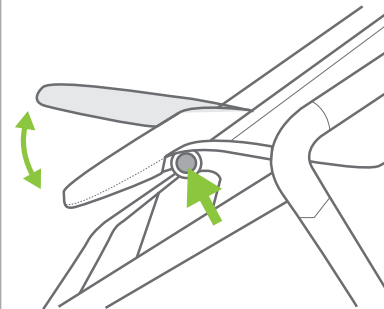


B. To disengage the brake, step on the back of the brake pedal until you hear a 'click'.

Adjusting the Leg Rest

IMPORTANT NOTES:

- The leg rest feature is provided for your child's comfort.
- The leg rest is not designed to support extra weight.
- Do not allow children to stand or sit on the leg rest, it will disengage if extra weight is applied.
- If leg rest disengages simply lift up again to reset leg rest mode.



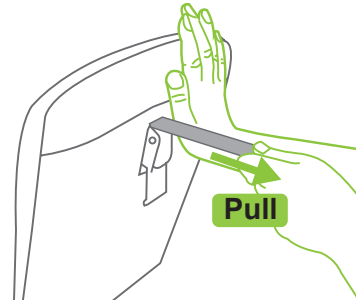
Press the buttons on both sides of the leg rest and adjust to the desired position.

Stroller Operation

Adjusting the Backrest

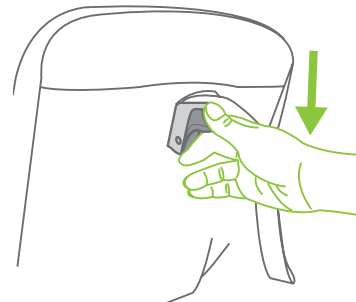
🕒 **TIP:** If the child is sitting in the seat, support the backrest as it reclines. If you have difficulty adjusting the backrest you may need to remove the child from the seat to allow you to raise or lower the backrest with ease.

A



To raise the backrest, support the backrest with one hand and pull the strap until designed position.

B



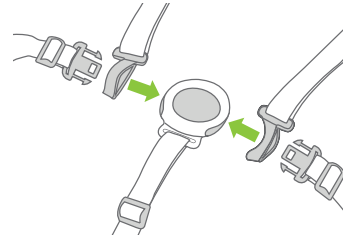
To lower the backrest, push the button down then slowly lower the backrest.

Securing the Harness

WARNINGS:

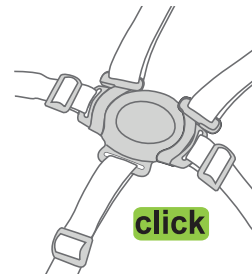
- **USE THE HARNESS AT ALL TIMES.**
- **ENSURE YOUR CHILD IS SECURED WITH A CORRECTLY ADJUSTED HARNESS.**
- **THE ADJUSTED HARNESS SHOULD CLOSELY FIT THE CHILD.**
- **NEVER LEAVE THE HARNESS BUCKLED WHEN NOT FITTED TO A CHILD IN THE STROLLER, BECAUSE THE HARNESS CAN FORM LOOPS WHICH MAY POSE A STRANGULATION HAZARD.**
- **WHEN HARNESS IS NOT IN USE, DISCONNECT SHOULDER STRAPS FROM THE WAIST STRAPS AND BUCKLE TO PREVENT STRANGULATION.**
- **A five-point harness is provided to restrain your child.**
- **To reconnect buckle tongues and to secure the child in the harness please follow the steps to the right carefully.**

A



Always apply the brakes before placing child in the stroller seat. Position the shoulder strap just above the child's shoulder and position crotch strap between legs.

B

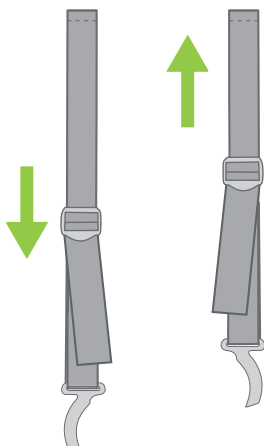


Hold the round buckle housing attached to the crotch strap and insert the clips from the waist and shoulder straps into the buckle housing until each locks in position.

Stroller Operation

Adjusting the Harness Height

Check below to find out how to adjust the harness to the right height for your child.

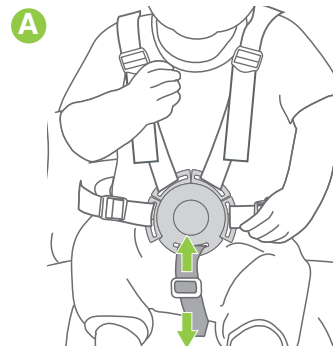


Slide Harness

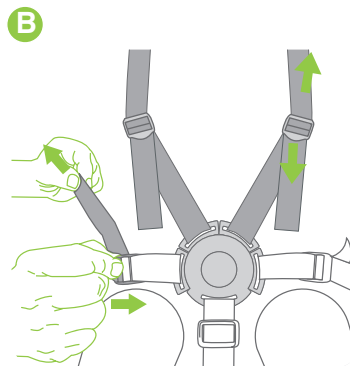
To change the shoulder harness height, simply hold the shoulder harness and slide up and down to the desired position.

IMPORTANT NOTE: The harness can be adjusted to different heights to accommodate the child. The shoulder straps must be positioned just above the child's shoulders.

Adjusting the Harness



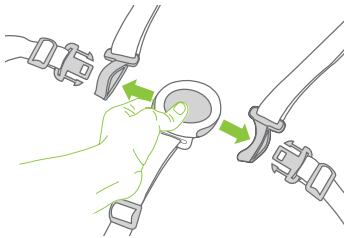
A. Tighten or loosen the crotch strap by sliding the harness adjuster up or down to the desired fit. Note: The crotch strap should be adjusted to a snug fit.



B. Tighten or loosen the waist and shoulder straps by sliding the harness adjuster to the desired fit. Note: The straps need to fit firmly around the child.

Stroller Operation

Releasing the Harness

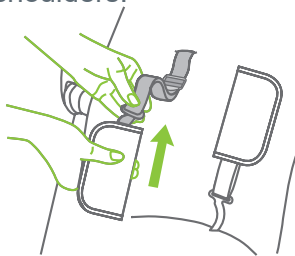


Press the centre of the buckle to release all straps at once.

Using The Shoulder Pads

IMPORTANT NOTE:

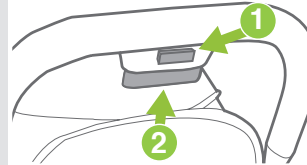
Ensure the pads are always on harness to provide extra comfort and protection to your child's shoulders.



Slide the shoulder harness pads onto the shoulder harness straps and adjust to the position which fits comfortably on the child.

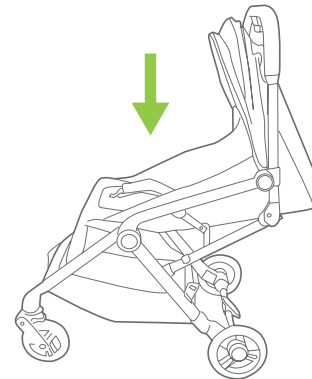
Folding the Stroller

A



First engage the brake, empty the basket and fold the canopy back. Push the small button at the back of the handle and squeeze the folding lever underneath the handle.

B



Simultaneously push the handlebar forward and fold the top of the stroller down.

Stroller Operation

C

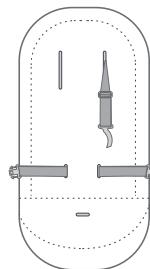


The stroller will continue folding on its own and self stand. Ensure the frame lock on the side is engaged.

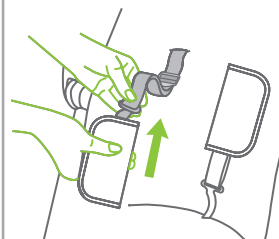
NOTE: This stroller is airline friendly with International overhead lockers only. Please check with your airline before travel.

Remove any accessories (arm bar and cup holder) from stroller for a more compact fold and place stroller in the carry bag for easy storage. The carry bag is not included in the scope of delivery.

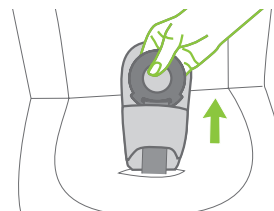
Installing the Seat Liner



A. Place the liner on the stroller seat and thread the shoulder and waist harness straps through the liner harness slots.



B. Ensure the shoulder pads are always on the harness strap by sliding on harness strap and adjust to the position which fits comfortably on the child.

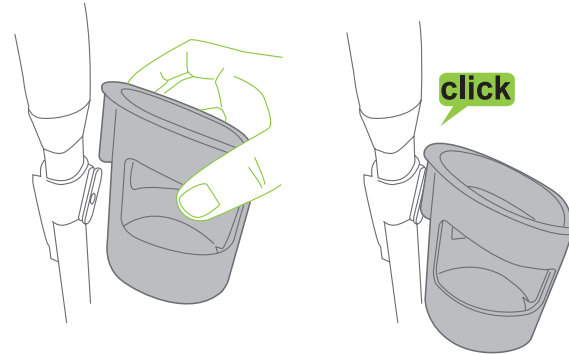


C. Ensure the crotch buckle and crotch pad are threaded through the seat liner, adjust for a comfortable fit.

IMPORTANT NOTES:

- Ensure that the shoulder and waist harness straps are fitted through the liner harness slots and are adjusted to a snug fit

Attaching the Cup holder



The cup / bottle holder can only fit on the right-hand side of the frame. Slide the cup / bottle holder down to the connector attachment on frame.

IMPORTANT NOTES:

- Do not place over 0.5kg in the cup / bottle holder.
- Do not place hot drinks in the cup / bottle holder.
- Remove contents from the cup / bottle holder before folding the stroller.

Care & Maintenance

General Maintenance & Repair

- Ensure all safety devices, locks, harness, and brakes are in working order.
- Ensure all joints and folding areas move freely as intended.
- Should any moving or locking parts become stiff or hard to operate, ensure these are free from tension, or dirt by wiping clean with a damp cloth to remove any dirt, sand, or debris. Allow to dry and lightly spray with a dry silicon lubricant. Please carefully read the lubricant instructions prior to use.
- Ensure wheels are regularly cleaned with a damp cloth by removing dirt, sand, or debris. Allow to dry and lightly spray the wheel pivot pin with a dry silicon lubricant to keep the wheels moving smoothly. Please carefully read the lubricant instructions prior to use.
- Regularly spray all moving parts with a dry silicon lubricant. Please carefully read the lubricant instructions prior to use.
- Ensure all connecting rivets and screws are secure. Tighten if required.
- If there are compression marks on the tyres, use a domestic hair dryer to gently warm (DO NOT OVER-HEAT) the tyre and the compression marks should slowly disappear.
- To maintain the safety and longevity of the stroller, seek prompt repairs or replacement for bent, torn, worn, or broken parts. Do not continue to use the stroller if unsafe.
- All repairs should only be carried out by an authorised BritaxRömer repairer. Only Britax Römer replacement parts should be used with the stroller. It may be unsafe to use parts supplied from another manufacturer.

General Tips

Do not store the stroller in your car for prolonged periods of time during summer as it may lead to damage to some of the plastics components.

Do not leave the stroller in direct sunlight for extended periods of time, as colours of some fabrics may fade, and tyres may deteriorate.

Do not fold or store the stroller if damp or wet, as fabric may develop mould or mildew. Always store the stroller inside in a dry, well-ventilated area.

Do not place heavy objects on top of the stroller as it may alter the shape.

Should you have any further questions on care & maintenance of the stroller, please contact our Consumer Service Team

Cleaning

Fabrics

- Removable fabrics may be cleaned using lukewarm water and soap or mild detergent. Rinse thoroughly and allow to dry away from direct sunlight.
- Non-removable fabrics can be spot cleaned using a damp sponge and soap or mild detergent. Allow to dry completely before re-use or storage.
- Never use bleach, or abrasive cleaning products.
- **DO NOT** iron or dry clean.

NOTE: DO NOT place any of the stroller fabrics in the dryer. Allow to dry naturally, away from direct sunlight.

Frame

- Remove dirt and dust away from any moving mechanism.
- Clean frame with a soft damp cloth and soap or mild detergent and allow to dry thoroughly.

- **DO NOT** use abrasive cleaning products as it may cause stains, discolouration or scratches to the frame.
- **DO NOT** soak or submerge frame in water.
- **DO NOT** remove, dismantle or alter any part of the stroller mechanism or brakes.

Leatherette

- Spot clean with a damp soft cloth.
- **DO NOT** use a dripping wet cloth or wet the leatherette excessively.

Wheels

- Remove wheels from stroller.
- Clean with damp cloth and soap or mild detergent. Use brush to remove dirt and mud build up around the tyre. Allow to dry thoroughly before placing wheels back on the frame.
- If necessary lubricate wheel shaft with a small amount of lubricant before placing into the stroller.
- Ensure the stroller is cleaned thoroughly after using it on the beach as sand and salt can damage stroller mechanism, wheel assembly, causing premature wear and corrosion.

Care & Maintenance

PLEASE NOTE:

Our product warranty does not cover any rust to the rivets or screws, if you are caught in the rain or at the beach always thoroughly dry the frame to avoid any rust damage.

Just like servicing your car or bicycle, prams and strollers also need **regular maintenance checks**. These checks can improve product performance, extend the life of your stroller and help to provide you and your children a safe and smooth journey.



We recommend servicing your stroller every 6 months and completing an inspection once a month. To prolong the life of your stroller, a regular maintenance should be performed.

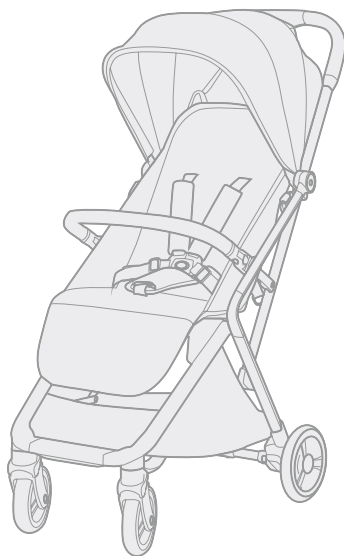
5 STEP CHECK LIST

1. **INSPECT SAFETY DEVICES** frame lock, harness, buckle and brakes, and ensure all are in working order and free from dirt, sand, and debris.
2. **INSPECT** all connecting rivets and screws are secure.
3. **MAKE SURE FOLDING JOINTS** are free of dirt, dust, and debris by cleaning with a damp cloth, allow to dry and lightly spray with a dry silicon lubricant. Please carefully read the lubricant instructions prior to use.
4. **REMOVE WHEELS** and wipe clean with a damp cloth to remove any dirt, sand or debris. Allow to dry and lightly spray the wheel pivot pin with a dry silicon lubricant to keep the wheels moving smoothly. Please carefully read the lubricant instructions prior to use.
5. **ENSURE WHEN FOLDING AND STORING** to wipe down your stroller frame and allow to dry before storing in a dry place without direct sunlight.



FLYLITE

MODE D'EMPLOI



Cette poussette a été conçue et fabriquée
conformément à la norme
EN 1888-2:2018+A1:2022.

IMPORTANT
À LIRE ATTENTIVEMENT ET À
CONSERVER IMPÉRATIVEMENT
POUR VOUS Y REPORTER
ULTÉRIEUREMENT

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

de

en

fr

es

pt

it

Table des matières

Avertissements et remarques importantes concernant cette poussette

Contenu de la boîte :	
pièces de poussette	52
accessoires de la poussette	52
Caractéristiques de cette poussette	53

Montage de la poussette

Ouverture de la structure	54
Mise en place et retrait des roues arrière	55
Mise en place et retrait des roues avant	55
Utilisation de la capote	56
Mise en place de l'arceau de sécurité	56

Manipulation de la poussette

Utilisation du frein	57
Réglage du repose-jambes	57
Réglage du dossier	58

Mise en place du harnais	59
Réglage de la hauteur du harnais	60
Réglage du harnais	60
Retrait du harnais	61
Utilisation des rembourrages d'épaule	61
Pliage de la poussette	61

Accessoires de la poussette

Mise en place de l'insert de siège	62
Mise en place du porte-gobelet	63

Entretien et maintenance

Entretien et maintenance	64
--------------------------	----

Avertissements et remarques importantes concernant cette poussette

Respectez **toujours** les instructions du fabricant. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser cette poussette.

Il est essentiel d'utiliser et d'entretenir correctement ce produit.

AVERTISSEMENT ! Cette poussette est conçue pour les enfants à partir de la naissance jusqu'à 22 kg ou 4 ans maximum, selon la première de ces éventualités.

AVERTISSEMENT ! Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT ! S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

AVERTISSEMENT ! Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.

AVERTISSEMENT ! Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.

AVERTISSEMENT ! Toujours utiliser le système de retenue.

PRUDENCE ! Vérifiez que les dispositifs d'attache de la poussette, du siège ou du siège auto sont correctement enclenchés avant l'utilisation.

AVERTISSEMENT ! Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.

AVERTISSEMENT ! Le produit peut contenir un sachet déshydratant de gel de silice. Ne ingérez pas, jetez-le à la poubelle.

AVERTISSEMENT ! Serrez toujours le frein lorsque vous stationnez la poussette, avant de placer votre enfant à l'intérieur ou avant de l'en sortir.

AVERTISSEMENT ! Toute charge attachée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés de la poussette affectera sa stabilité.

AVERTISSEMENT ! Utilisez cette poussette uniquement pour le nombre d'enfants (1) pour lequel elle a été conçue.

AVERTISSEMENT ! Utilisez toujours la ceinture d'entre-jambes en lien avec la ceinture ventrale.

Avertissements et remarques importantes concernant cette poussette

AVERTISSEMENT ! Réajustez toujours le harnais lorsque vous modifiez la position d'assise de votre enfant.

AVERTISSEMENT ! Avant d'utiliser la poussette, vérifiez que les roues sont solidement fixées et qu'elles ne peuvent pas se détacher de l'axe.

AVERTISSEMENT ! Ne repliez pas la poussette lorsqu'un enfant y est assis.

IMPORTANT ! La sécurité de votre enfant peut être mise en danger si vous ne suivez pas ce mode d'emploi.

IMPORTANT ! N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été homologués par BRITAX RÖMER pour une utilisation avec BRITAX RÖMER RIO. Cela annulerait votre garantie et pourrait endommager votre produit.

IMPORTANT ! Seules les pièces de rechange d'origine ou recommandées par BRITAX RÖMER peuvent être utilisées avec ce produit.

IMPORTANT ! Ne transportez les nouveau-nés ou les nourrissons qui ne peuvent pas encore s'asseoir sans assistance (jusqu'à l'âge de 6 mois environ) qu'en position de sommeil, avec le dossier entièrement rabattu. Attachez toujours votre enfant dans le siège de la poussette. Pour les nourrissons de moins de 6 mois, réglez les bretelles sur la position la plus basse.

Avertissements et remarques importantes concernant cette poussette

REMARQUES IMPORTANTES :

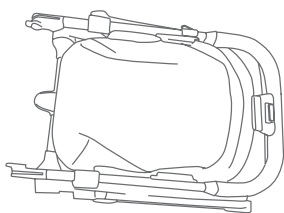
- Sortez votre enfant de la poussette et pliez-la avant de la porter dans des escaliers ou d'emprunter un escalator.
- N'autorisez pas les enfants à se tenir debout sur le siège.
- Ne laissez pas la poussette et ses accessoires à proximité d'un feu ouvert ou d'une flamme nue.
- Ne mettez pas plus de 6 kg dans la nacelle.



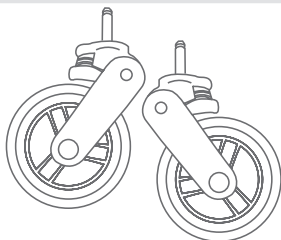
Ce symbole ATTENTION est affiché à certaines étapes de ce mode d'emploi afin d'attirer l'attention sur le risque de blessure par des pièces mobiles.

Contenu de la boîte : pièces de la poussette

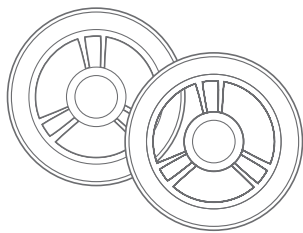
1 x poussette



2 x roues avant



2 x roues arrière

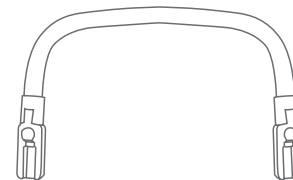


Contenu de la boîte : accessoires de la poussette

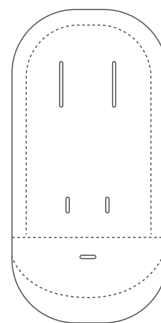
1 x porte-boisson



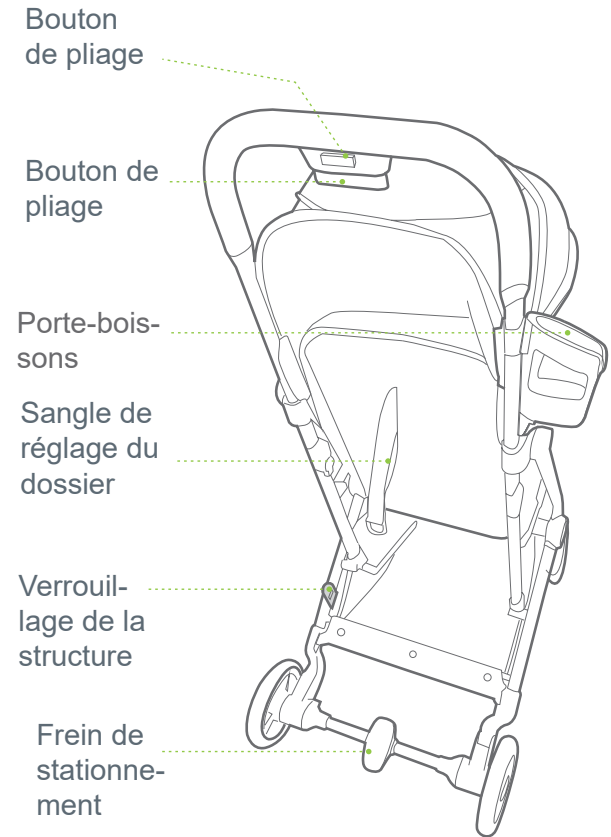
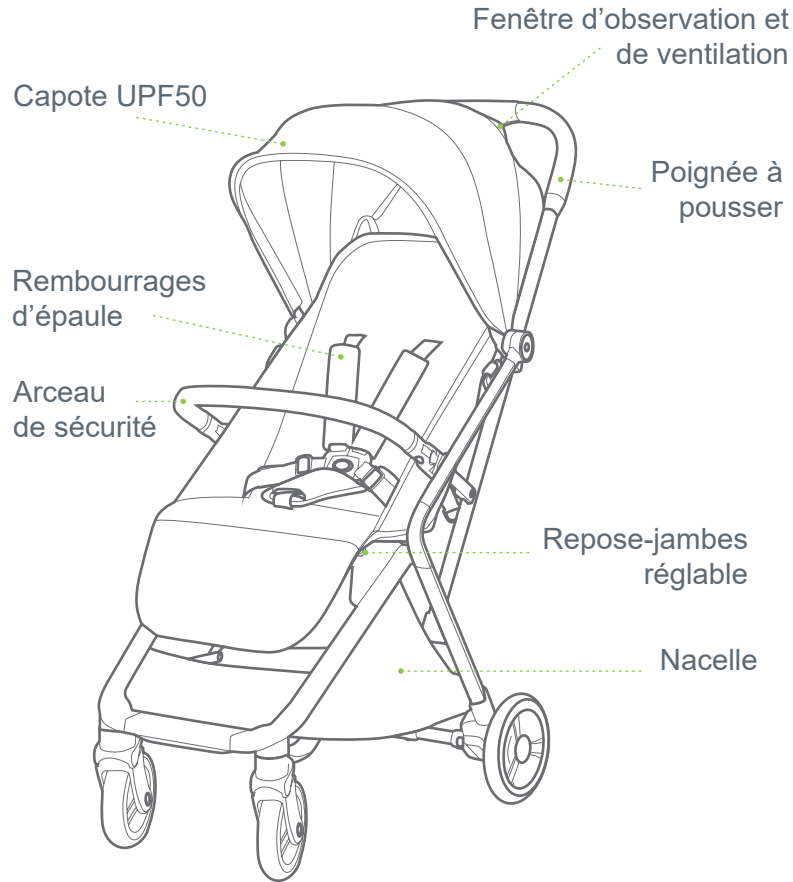
1 x arceau de sécurité



1 x insert de siège



Caractéristiques de cette poussette



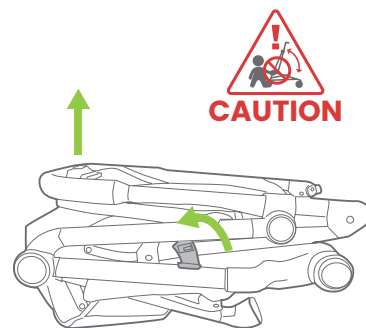
Montage de la poussette

Ouverture de la structure

REMARQUES IMPORTANTES :

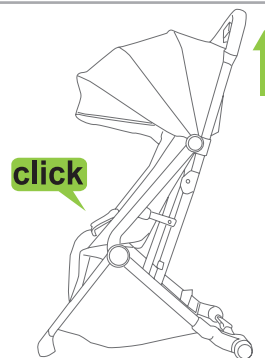
- Desserrez avec précaution le verrouillage de la structure et ouvrez la structure.
- Lors de l'ouverture de la poussette, faites attention au risque de blessure dû aux pièces mobiles et aux dispositifs de verrouillage. N'approchez pas les mains et les membres de ces pièces.
- En dépliant la poussette, il y a un risque de se blesser les doigts ou d'autres parties du corps. Il convient donc d'être particulièrement prudent.
- Tenez les enfants à l'écart lorsque vous déployez la poussette.
- Ouvrez la poussette lentement en faisant attention à l'endroit où vous mettez vos mains. La meilleure façon de déplier la poussette est de garder les mains sur la poignée.

A



Desserrez le verrouillage de la structure sur la partie extérieure de celle-ci et tirez lentement la poignée de poussée vers le haut pour l'ouvrir.

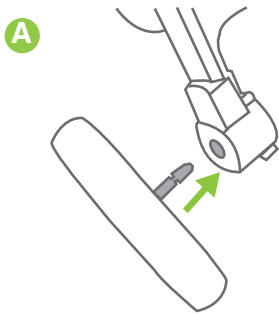
B



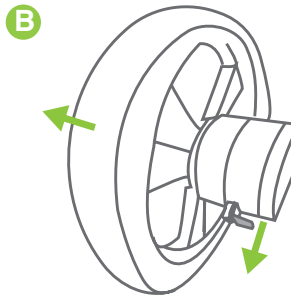
Tirez la poignée de poussée vers le haut jusqu'à ce que la structure soit complètement ouverte et verrouillée.

Montage de la poussette

Mise en place et retrait des roues arrière



A. Pour monter les roues arrière, insérez chaque axe de roue dans le boîtier de roue arrière et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Tirez sur la roue pour vous assurer qu'elle est bien enclenchée.

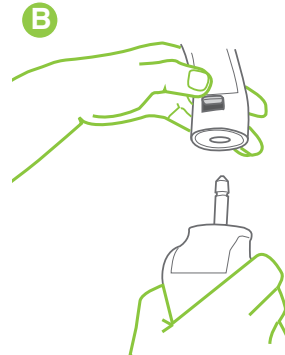


B. Pour retirer les roues arrière, tirez vers le bas le dispositif de verrouillage métallique situé sous le boîtier des roues arrière, puis retirez la roue.

Mise en place et retrait des roues avant



A. Pour monter les roues avant, insérez chaque roue dans le boîtier de roue et poussez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Tirez sur la roue pour vous assurer qu'elle est bien enclenchée.



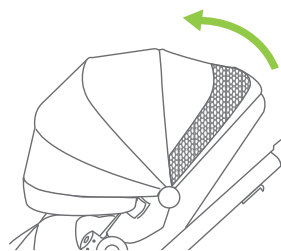
B. Pour enlever les roues avant, appuyez sur le bouton de dégagement rapide derrière la jambe d'insertion.

Montage de la poussette

Utilisation de la capote

REMARQUE IMPORTANTE :

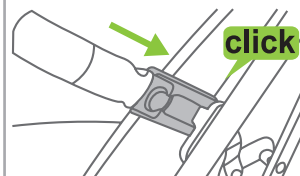
Le soleil brille très fort. **N'EXPOSEZ PAS VOTRE ENFANT AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL.** La capote ou le capot de ce produit n'offre pas à votre enfant une protection totale contre les rayons nocifs du soleil.



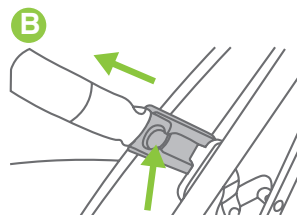
Pour dégager la fenêtre d'observation et d'aération, ouvrez la fermeture éclair du dernier segment de la capote.

Mise en place de l'arceau de sécurité

LAISSEZ TOUJOURS L'ARCEAU FIXÉ LORSQU'UN ENFANT EST ASSIS DANS LA POUSSETTE.



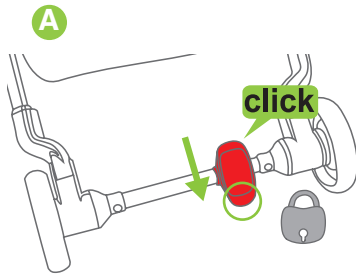
A. Alignez les extrémités de l'arceau de sécurité avec les logements de l'arceau de sécurité de la poussette et insérez l'arceau de sécurité jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



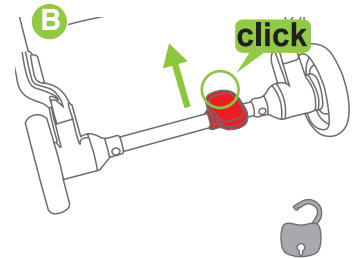
B. Pour l'enlever, maintenez les boutons de déverrouillage enfoncés et retirez l'arceau de sécurité. Déverrouillez un seul côté pour faciliter l'entrée et la sortie.

Utilisation du frein

⚠ AVERTISSEMENTS :
SERREZ TOUJOURS LES FREINS LORSQUE LA POUSSETTE EST À L'ARRÊT.



A. Pour actionner le frein, appuyez sur l'extrémité de la pédale de frein qui vous fait face jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

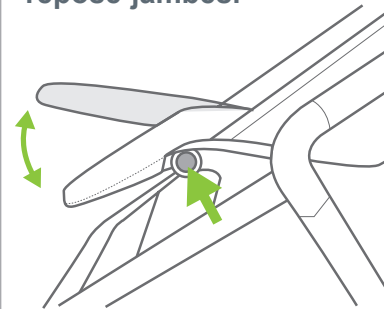


B. Pour desserrer le frein, appuyez sur l'extrémité de la pédale de frein opposée à vous jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Réglage du repose-jambes

REMARQUES IMPORTANTES :

- Le repose-jambes sert au confort de votre enfant.
- Le repose-jambes n'est pas conçu pour supporter un poids supplémentaire.
- Ne laissez pas les enfants se tenir debout ou assis sur le repose-jambes. Il se détache lorsqu'un poids supplémentaire est appliqué dessus.
- Si le repose-jambes se détache, il suffit de le soulever à nouveau pour rétablir le mode repose-jambes.



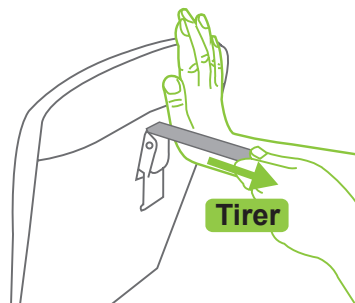
Appuyez sur les boutons de chaque côté du repose-jambes et règle la position souhaitée.

Manipulation de la poussette

Réglage du dossier

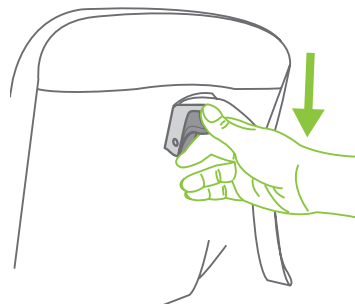
🕒 **CONSEIL** : Lorsque l'enfant est assis dans le siège, soutenez le dossier pendant que vous l'inclinez. Si vous avez des difficultés à régler le dossier, vous devrez peut-être retirer l'enfant du siège. Vous pouvez alors relever ou incliner le dossier sans effort.

A



Pour relever le dossier, soutenez-le d'une main et tirez la sangle jusqu'à la position souhaitée.

B



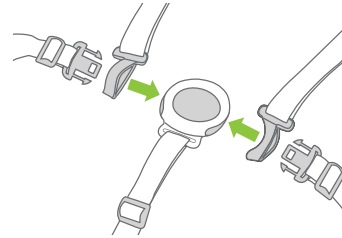
Pour incliner le dossier, appuyez sur le bouton et inclinez lentement le dossier vers l'arrière.

Mise en place du harnais

AVERTISSEMENTS :

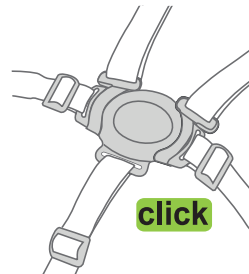
- UTILISEZ TOUJOURS LE HARNAIS.
- VEILLEZ À CE QUE VOTRE ENFANT SOIT ATTACHÉ AVEC UN HARNAIS CORRECTEMENT RÉGLÉ.
- LE HARNAIS AJUSTÉ DOIT ÊTRE PLACÉ DIRECTEMENT CONTRE L'ENFANT.
- N'ENCLENCHEZ JAMAIS LE HARNAIS DANS LE FERMOIR DE CEINTURE S'IL N'EST PAS CORRECTEMENT ADAPTÉ À L'ENFANT DANS LA POUSSETTE, CAR LE HARNAIS PEUT FORMER DES BOUCLES QUI PEUVENT PRÉSENTER UN RISQUE D'ÉTRANGLEMENT.
- LORSQUE LE HARNAIS N'EST PAS UTILISÉ, DÉTACHEZ LES BRETELLES DES SANGLES DE HANCHES ET DU FERMOIR DE CEINTURE POUR ÉVITER LA STRANGULATION.
- Votre enfant est attaché à l'aide d'un harnais à cinq points.
- Pour remettre les languettes de la ceinture dans la boucle et sécuriser l'enfant dans le harnais, veuillez suivre attentivement les étapes indiquées à droite.

A



Actionnez toujours les freins avant de mettre l'enfant dans la poussette. Positionnez la bretelle juste au-dessus de l'épaule de l'enfant et la ceinture d'entre-jambes entre les jambes.

B

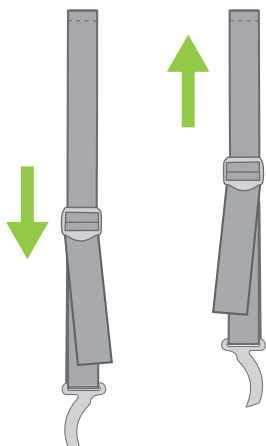


Tenez le boîtier rond de la serrure qui est fixé à la ceinture d'entre-jambes et insérez les clips de la ceinture et de la bretelle dans le boîtier de la serrure jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent tous les deux.

Manipulation de la poussette

Régler la hauteur du harnais

Ci-dessous, vous pouvez voir comment régler le harnais à la bonne hauteur pour votre enfant.

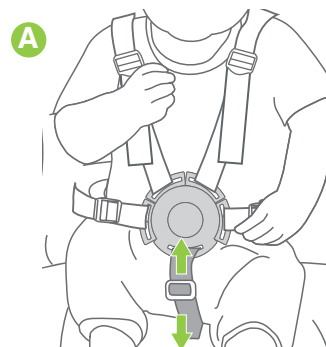


Déplacement du harnais

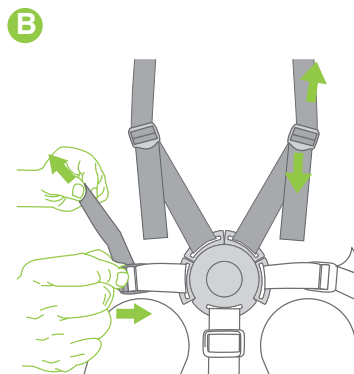
Pour modifier la hauteur de la bretelle, il suffit de tenir la bretelle et de la faire glisser de haut en bas jusqu'à la position souhaitée.

REMARQUE IMPORTANTE : Le harnais peut être réglé à différentes hauteurs en fonction de la taille de l'enfant. Les bretelles doivent être positionnées juste au-dessus des épaules de l'enfant.

Réglage du harnais



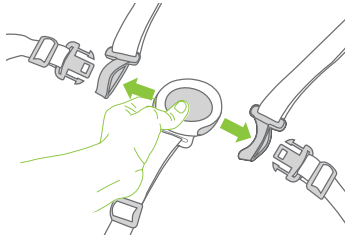
A. La ceinture d'entre-jambes est serrée ou desserrée en faisant glisser l'ajusteur de sangle vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce qu'elle corresponde à ce que vous souhaitez. Remarque : la ceinture d'entre-jambes doit être réglée de manière à ce qu'elle soit parfaitement ajustée.



B. Les sangles de hanche et les bretelles sont tendues ou desserrées en déplaçant l'ajusteur de sangle jusqu'à ce qu'il s'adapte comme souhaité. Remarque : les sangles doivent être correctement placées sur l'enfant.

Manipulation de la poussette

Retrait du harnais

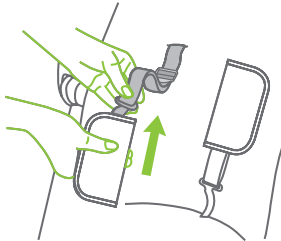


Appuyez sur le centre du fermoir de ceinture pour détacher toutes les sangles en même temps.

Utilisation des rembourrages d'épaule

REMARQUE IMPORTANTE :

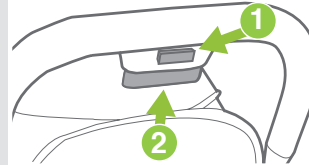
Les rembourrages doivent toujours se trouver sur les sangles afin d'offrir un confort et une protection supplémentaires aux épaules de votre enfant.



Faites glisser les rembourrages des bretelles sur les bretelles et réglez la position qui convient le mieux à votre enfant.

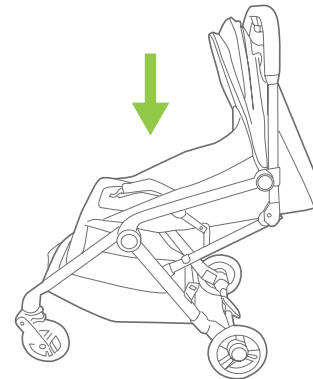
Pliage de la poussette

A



Actionnez d'abord le frein, videz la nacelle et rabattez la capote. Appuyez d'abord sur le petit bouton à l'arrière de la poignée, puis sur le levier de pliage situé sous la poignée.

B



Poussez simultanément la poignée de poussée vers l'avant tout en repliant la partie supérieure de la poussette vers le bas.

Manipulation de la poussette

C



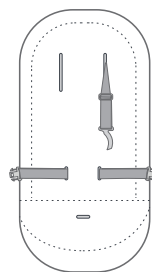
La poussette se plie et se tient debout toute seule.

Veillez à ce que le verrouillage de la structure s'enclenche sur le côté.

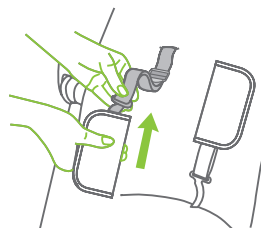
REMARQUE : Cette poussette est adaptée aux voyages en avion, mais ne convient qu'aux compagnies aériennes disposant de compartiments à bagages aux normes internationales. Renseignez-vous auprès de votre compagnie aérienne avant de partir en voyage.

Retirez tous les accessoires (arceau de sécurité et porte-gobelet) de la poussette pour la rendre plus compacte et rangez-la dans le sac de transport pour un rangement facile. Le sac de transport n'est pas compris dans la livraison.

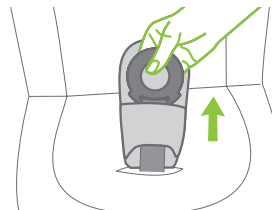
Mise en place de l'insert de siège



A. Placez l'insert de siège dans le siège de la poussette et faites passer les bretelles et les sangles de hanche dans les fentes de l'insert de siège.



B. Les sangles doivent toujours être munies des rembourrages d'épaule. Glisse les rembourrages sur les sangles et place-les dans la position qui convient à l'enfant.

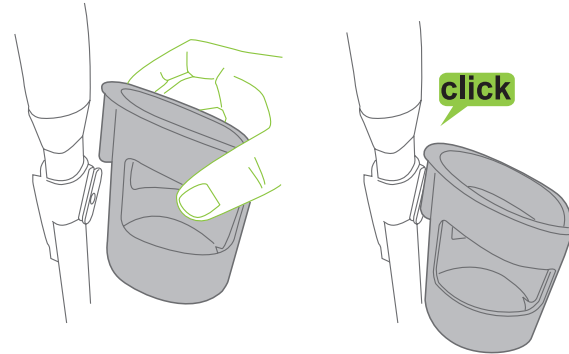


C. La boucle de la ceinture d'entre-jambes et le rembourrage de l'entre-jambes doivent passer à travers l'insert du siège et être réglés pour une assise confortable.

REMARQUES IMPORTANTES :

- Veillez à ce que les bretelles et les sangles de hanche passent par les fentes de la ceinture de l'insert de siège et soient réglées de manière à ce qu'elles soient bien ajustées.

Mise en place du porte-gobelet



Le porte-gobelet ne peut être placé que sur le côté droit de la structure. Faites glisser le porte-gobelet vers le bas dans le support de montage sur la structure.

REMARQUES IMPORTANTES :

- Le porte-gobelet ne doit pas être chargé de plus de 0,5 kg.
- Ne placez pas de boissons chaudes dans le porte-gobelet.
- Retirez tout du porte-gobelet avant de plier la poussette.

Entretien et maintenance

Maintenance générale et réparation

- Veillez à ce que tous les dispositifs de sécurité, les verrouillages, les ceintures et les freins soient en bon état.
- Veillez à ce que toutes les articulations et les zones de pliage bougent librement comme prévu.
- Si des pièces mobiles ou de verrouillage deviennent difficiles à manœuvrer, vérifiez qu'elles ne sont pas soumises à une tension mécanique et qu'elles sont exemptes de saleté. Essuyez la saleté, le sable ou les débris avec un chiffon humide. Laissez sécher les pièces et vaporisez-les légèrement avec un lubrifiant sec à base de silicone. Lisez auparavant attentivement le mode d'emploi du lubrifiant.
- Nettoyez régulièrement les roues avec un chiffon humide pour enlever la saleté, le sable ou les débris. Laissez sécher les roues et vaporisez légèrement les axes des roues avec un lubrifiant sec à base de silicone pour que les roues restent souples. Lisez auparavant attentivement le mode d'emploi du lubrifiant.
- Vaporisez régulièrement toutes les pièces mobiles avec un lubrifiant sec à base de silicone. Lisez auparavant attentivement le mode d'emploi du lubrifiant.
- Assurez-vous que tous les rivets d'assemblage et les vis sont bien serrés. Resserrer si nécessaire.
- Si les pneus présentent des points de pression, réchauffez doucement le pneu avec un sèche-cheveux électrique (NE SURCHAUFFEZ PAS). Les points de pression devraient ainsi disparaître progressivement.
- Pour garantir la sécurité et la longévité de la poussette, les pièces tordues, fissurées, usées ou défectueuses doivent être réparées ou remplacées immédiatement. N'utilisez pas la poussette si elle n'est pas sûre.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par un atelier agréé Britax Römer. Seules les pièces de rechange Britax Römer peuvent être utilisées pour la poussette. L'utilisation de pièces d'un autre fabricant peut compromettre la sécurité d'utilisation et de fonctionnement.

Conseils généraux

En été, ne laissez pas la poussette dans la voiture pendant une période prolongée, car certaines pièces en plastique pourraient être endommagées.

Ne laissez pas la poussette en plein soleil pendant une période prolongée les couleurs de certains

tissus peuvent se décolorer et les pneus peuvent être endommagés.

Ne pliez pas et ne stockez pas la poussette, si elle est humide ou mouillée, car des moisissures ou des taches de moisissure pourraient se former sur le matériau textile. Rangez toujours la poussette dans un endroit sec et bien ventilé.

Ne placez pas d'objets lourds sur la poussette, car cela pourrait la déformer.

Si vous avez d'autres questions concernant l'entretien et la maintenance de la poussette, veuillez vous adresser à notre équipe du service clientèle.

Nettoyage

Matériaux textiles

- Les matériaux textiles amovibles peuvent être nettoyés à l'eau tiède et au savon ou avec un détergent doux. Rincez abondamment à l'eau et laissez tout sécher à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Les matériaux textiles non amovibles peuvent être nettoyés ponctuellement avec une éponge humide

et du savon ou un détergent doux. Laissez tout sécher complètement avant de réutiliser ou de stocker.

- N'utilisez jamais d'eau de Javel ou de produits de nettoyage abrasifs.

- **NE PAS** repasser ou nettoyer à sec !

REMARQUE : Les matériaux textiles de la poussette ne doivent **PAS** être séchés au sèche-linge. Laissez sécher les pièces à l'air libre et à l'abri des rayons directs du soleil.

Structure

- Enlevez la saleté et la poussière de tous les mécanismes mobiles.
- Nettoyez la structure avec un chiffon doux et humide et du savon ou un détergent doux, puis laissez sécher soigneusement.
- **NE PAS UTILISER** de produits de nettoyage abrasifs, car ils peuvent laisser des taches, des décolorations ou des rayures sur la structure.
- Ne plongez **PAS** la structure dans l'eau.
- N'enlevez, démontez et ne modifiez **PAS** les pièces du mécanisme de la poussette ou des freins.

Entretien et maintenance

Cuir synthétique

- Nettoyez ponctuellement le similicuir avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez **PAS** et ne mouillez pas excessivement le similicuir.

Roues

- Retirez les roues de la poussette.
- Nettoyez-les avec un chiffon humide et du savon ou un détergent doux. Enlevez la saleté et la boue des pneus à l'aide d'une brosse. Laissez sécher soigneusement les roues avant de les remonter sur la structure.
- Lubrifiez si nécessaire l'arbre de roue avec une petite quantité de lubrifiant avant de le monter sur la poussette.
- Nettoyez soigneusement la poussette après l'avoir utilisée à la plage. Le sable et le sel peuvent endommager le mécanisme de la poussette et les roues et entraîner une usure et une corrosion prématurées.

VEUILLEZ NOTER :

Notre garantie produit ne couvre pas la rouille des rivets ou des vis. Si vous roulez sous la pluie ou à la plage, séchez toujours ensuite soigneusement la structure afin d'éviter tout dommage dû à la rouille.

Tout comme votre voiture ou votre vélo, les poussettes ont besoin de **contrôles de maintenance réguliers**. Ces contrôles peuvent améliorer les performances du produit, prolonger la durée de vie de votre poussette et contribuer à ce que vous et vos enfants puissiez vous déplacer en toute sécurité et sans problème.



Nous vous recommandons d'entretenir votre poussette tous les 6 mois et d'effectuer une inspection une fois par mois. Pour prolonger la durée de vie de votre poussette, un entretien régulier doit être effectué.

CHECK-LIST EN 5 ÉTAPES

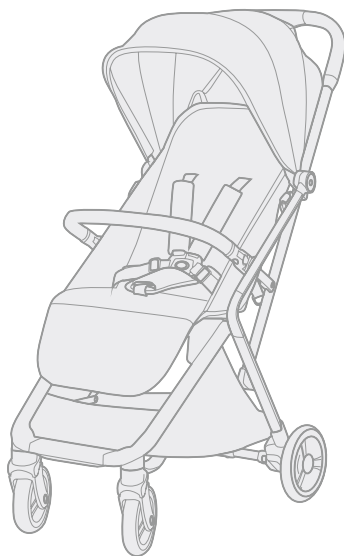
1. **INSPECTEZ LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ**, le verrouillage de la structure, le harnais, le fermoir de ceinture et les freins, et s'assurer que tout fonctionne correctement et est exempt de saleté, de sable et de débris.
2. **VÉRIFIEZ** si tous les rivets d'assemblage et les vis sont bien fixés.
3. **VEILLEZ À CE QUE LES ARTICULATIONS DE PLIAGE** soient exemptes de saleté, de poussière et de débris. Nettoyez-les avec un chiffon humide, laissez-les sécher et vaporisez-les légèrement avec un lubrifiant sec à base de silicone. Lisez auparavant attentivement le mode d'emploi du lubrifiant.
4. **RETIREZ LES ROUES** et nettoyez-les avec un chiffon humide pour enlever la saleté, le sable ou les débris. Laissez sécher les roues et vaporisez légèrement les axes des roues avec un lubrifiant sec à base de silicone pour que les roues restent souples. Lisez auparavant attentivement le mode d'emploi du lubrifiant.
5. **ESSUYEZ LA STRUCTURE DE LA POUSSETTE** avant de la plier et de la ranger, essuyez-la et laissez-la sécher avant de la ranger

dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.



FLYLITE

INSTRUCCIONES DE USO



Este cochecito ha sido concebido
y fabricado de acuerdo con la norma
EN 1888-2:2018+A1:2022.

IMPORTANTE
LEA ATENTAMENTE Y
CONSÉRVELAS PARA
FUTURAS CONSULTAS

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

de

en

fr

es

pt

it

Contenido

Advertencias y notas importantes para este cochecito	71	Colocación del arnés	81
Contenido de la caja:		Ajuste de la altura del arnés	82
piezas del cochecito	74	Ajuste del arnés	82
accesorios para el cochecito	74	Soltar el arnés	83
Características de este cochecito	75	Uso de los cojines para los hombros	83
		Plegado del cochecito	83
Montaje del cochecito			
Abrir el chasis	76	Accesorios para el cochecito	
Montaje y desmontaje de las ruedas traseras	77	Colocación del reductor de asiento	84
Montaje y desmontaje de las ruedas delanteras	77	Fijación del portabebidas	85
Uso de la capota	78		
Fijación de la barra de protección	78	Cuidado y mantenimiento	
		Cuidado y mantenimiento	86
Utilización del cochecito			
Accionamiento de los frenos	79		
Ajuste del reposapiernas	79		
Ajuste del respaldo	80		

Advertencias y notas importantes para este cochecito

Siga **siempre** las instrucciones del fabricante. Lea atentamente todas las instrucciones antes de montar y utilizar este cochecito.

El uso y mantenimiento correctos de este producto son esenciales.

¡ADVERTENCIA! Este cochecito es apto para niños desde el nacimiento hasta los 22 kg de peso o los 4 años de edad, según cuál de estas condiciones se cumpla en primer lugar.

¡ADVERTENCIA! Nunca deje al niño sin vigilancia.

¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que todos los dispositivos de cierre estén engranados antes del uso.

¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.

¡ADVERTENCIA! No permita que el niño juegue con este producto.

¡ADVERTENCIA! Use siempre el sistema de retención.

¡CUIDADO! Compruebe que los dispositivos de anclaje del capazo, de la hamaca o del asiento para el automóvil estén correctamente instalados antes del uso.

¡ADVERTENCIA! Este producto no es adecuado para correr o patinar.

¡ADVERTENCIA! El producto podría contener una bolsita con gel de sílice desecante. ¡No ingerir; se debe desechar!

¡ADVERTENCIA! Accione siempre el freno cuando estacione el cochecito, antes de colocar al niño dentro y antes de sacarlo.

¡ADVERTENCIA! Cualquier carga sujeta al manipillar, a la parte posterior del respaldo o a los laterales afectará a la estabilidad del vehículo.

¡ADVERTENCIA! Utilice este cochecito únicamente para el número de niños (1) para el que se haya diseñado.

¡ADVERTENCIA! Emplee siempre la cinta de la entrepierna en combinación con el cinturón.

¡ADVERTENCIA! Reajuste siempre el arnés cuando cambie la posición de asiento del niño.

Advertencias y notas importantes para este cochecito

¡ADVERTENCIA! Antes del uso, asegúrese de que las ruedas estén fijadas firmemente y no puedan salirse del eje.

¡ADVERTENCIA! No pliegue el cochecito cuando haya un niño sentado en él.

¡IMPORTANTE! La seguridad del niño podría estar en peligro si no sigue estas instrucciones de uso.

¡IMPORTANTE! No emplee accesorios que no hayan sido homologados por BRITAX RÖMER para su uso con este producto. Esto anulará su garantía y podría provocar daños en el producto.

¡IMPORTANTE! En este producto sólo deben utilizarse piezas de repuesto originales suministradas o recomendadas por BRITAX RÖMER.

¡IMPORTANTE! Transporte únicamente a los recién nacidos o a los bebés que todavía no pueden sentarse erguidos sin apoyo (hasta los 6 meses aproximadamente) en posición de descanso con el respaldo totalmente abatido. Abroche siempre

el cinturón de seguridad del niño en el asiento del cochecito. Para los niños menores de 6 meses, coloque las correas de los hombros en la posición más baja.

NOTAS IMPORTANTES:

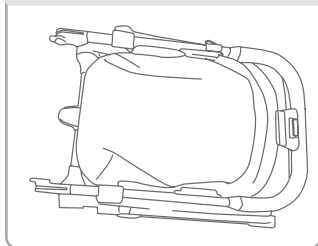
- Saque al niño del cochecito y pliéguelo antes de llevarlo por escaleras o utilizar una escalera mecánica.
- No permita que los niños se suban al asiento.
- No deje el cochecito y sus accesorios cerca del fuego o de llamas.
- No coloque más de 6 kg de peso en la cesta.



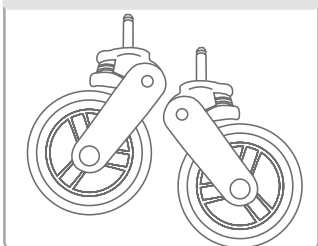
Este símbolo de PRECAUCIÓN se muestra en determinados pasos de estas instrucciones de funcionamiento para indicar el riesgo de lesiones por piezas móviles.

Contenido de la caja: piezas del cochecito

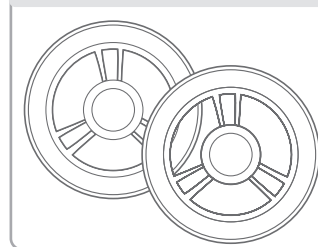
1 x cochecito



2 x ruedas delanteras

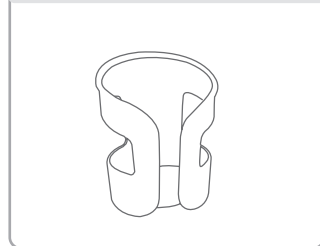


2 x ruedas traseras

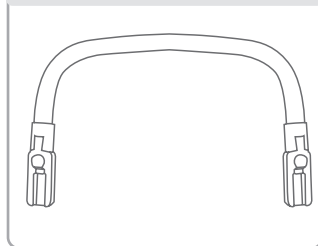


Contenido de la caja: accesorios para el cochecito

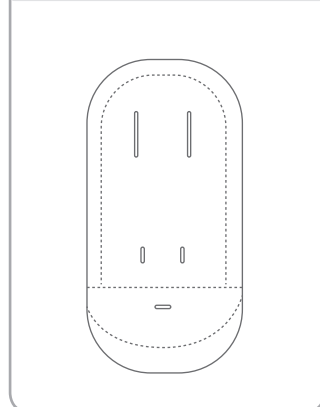
1 x portabebidas



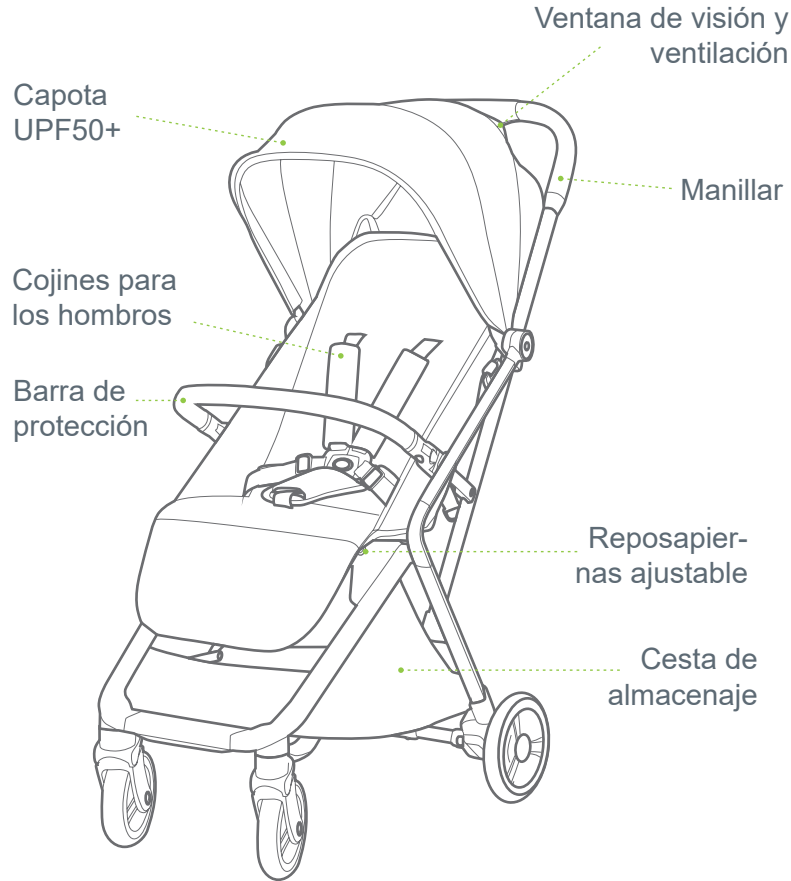
1 x barra de protección



1 x reductor de asiento



Características de este cochecito



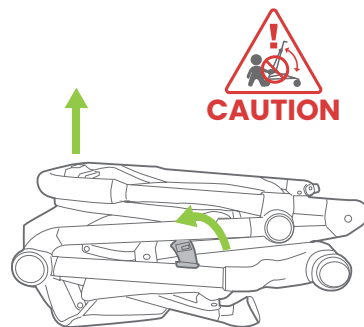
Montaje del cochecito

Abrir el chasis

NOTAS IMPORTANTES:

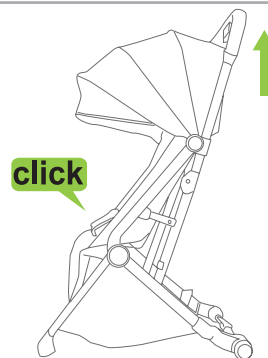
- Suelte con cuidado el bloqueo del chasis y ábralo.
- Tenga en cuenta el riesgo de lesiones por piezas móviles y bloqueos al abrir el cochecito. Mantenga las manos y las extremidades alejadas de estas piezas.
- Al desplegar el cochecito, existe el riesgo de lesionarse los dedos u otras partes del cuerpo. Por lo tanto, hay que proceder con especial cuidado.
- Mantenga alejados a los niños al desplegar el cochecito.
- Abra el cochecito lentamente y preste atención a dónde mete las manos. La mejor manera de desplegar el cochecito es manteniendo las manos en el asa.

A



Suelte el bloqueo del chasis en la parte exterior del chasis y tire lentamente de la manilla de empuje hacia arriba para abrirlo.

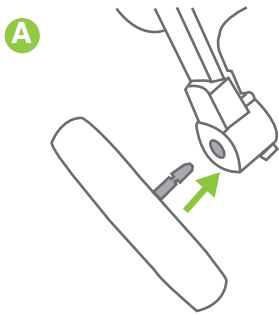
B



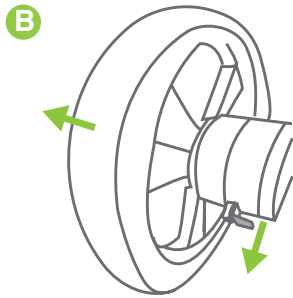
Tire de la manilla de empuje hacia arriba hasta que el chasis quede totalmente abierto y bloqueado.

Montaje del cochecito

Montaje y desmontaje de las ruedas traseras



A. Para montar las ruedas traseras, inserte cada eje de rueda en el alojamiento de la rueda trasera y presiónelo hasta que encaje. Tire de la rueda para asegurarse de que está encajada.

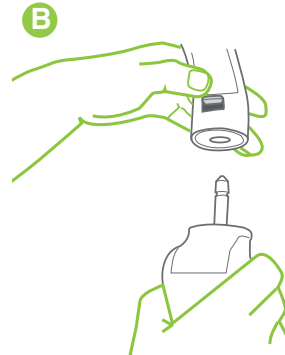


B. Para desmontar las ruedas traseras, tire hacia abajo del cierre metálico situado en la parte inferior del alojamiento de la rueda trasera y, a continuación, extraiga la rueda.

Montaje y desmontaje de las ruedas delanteras



A. Para montar las ruedas delanteras, inserte cada rueda en el alojamiento de la rueda y presiónela hasta que encaje en su sitio. Tire de la rueda para asegurarse de que está encajada.

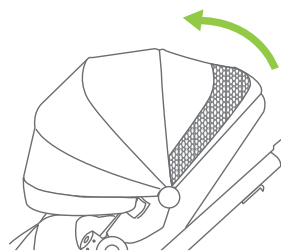


B. Para extraer las ruedas delanteras, pulse el botón de liberación rápida situado detrás de la pata de inserción.

Montaje del cochecito

Uso de la capota

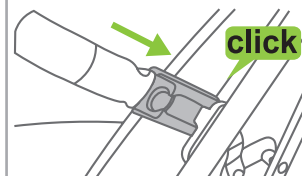
AVISO IMPORTANTE: El sol brilla con mucha fuerza. **NO EXPONGAS AL NIÑO A LA LUZ SOLAR DIRECTA.** La capota de este producto no ofrece a su hijo una protección completa contra los rayos nocivos del sol.



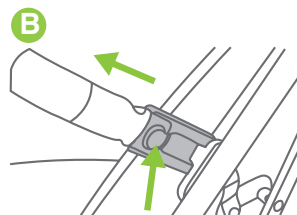
Para exponer la ventanilla de visión y de ventilación, abra la cremallera del último segmento de la capota.

Fijación de la barra de protección

DEJE SIEMPRE LA BARRA SUJETA CUANDO HAYA UN NIÑO EN EL COCHECITO.



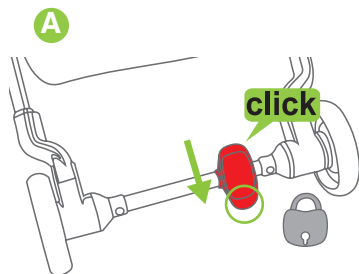
A. Alinee los extremos de la barra de protección con los soportes de la barra de protección del cochecito y empuje la barra de protección hasta que encaje.



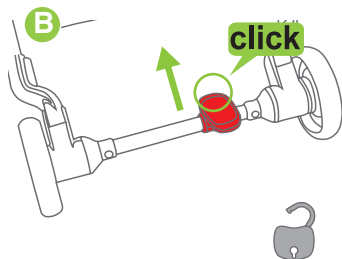
B. Para extraerla, mantenga pulsados los botones de liberación y tire de la barra de protección. Desbloquee sólo un lado para facilitar la entrada y la salida.

Accionamiento de los frenos

⚠ ADVERTENCIAS:
ACCIONE SIEMPRE LOS FRENOS CUANDO
EL COCHECITO ESTÉ PARADO.



A. Para accionar el freno, pise el extremo del pedal de freno orientado hacia usted hasta que oiga un clic.

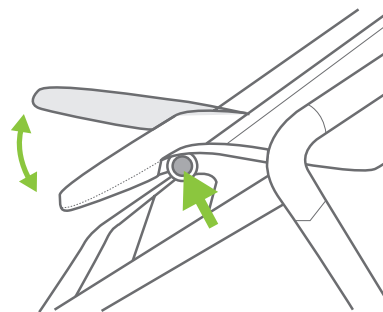


B. Para soltar el freno, pise el extremo del pedal de freno orientado hacia fuera hasta que oiga un clic.

Ajuste del reposapiernas

NOTAS IMPORTANTES:

- El reposapiernas está diseñado para la comodidad del niño.
- El reposapiernas no está diseñado para soportar un peso adicional.
- No permita que los niños se pongan de pie o se sienten en el reposapiernas. Se afloja cuando se coloca un peso adicional sobre él.
- Si el reposapiernas se suelta, basta con levantarlo de nuevo para restablecer el modo de reposapiernas.



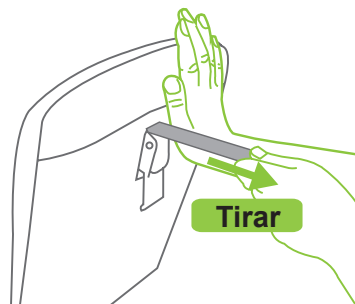
Pulse los botones situados a ambos lados del reposapiernas y ajuste la posición deseada.

Utilización del cochecito

Ajuste del respaldo

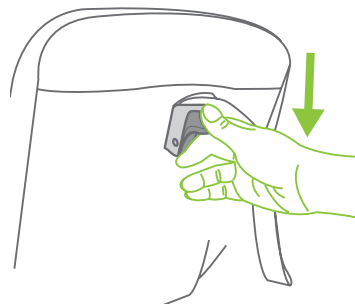
🕒 **CONSEJO:** Cuando el niño esté sentado en el asiento, apoye el respaldo mientras lo reclina. Si tiene dificultades para ajustar el respaldo, es posible que deba retirar al niño del asiento. A continuación, puede elevar o inclinar fácilmente el respaldo.

A



Para elevar el respaldo, apóyese sobre él con una mano y tire de la correa hasta la posición deseada.

B



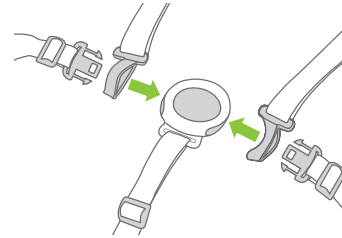
Para inclinar el respaldo, pulse el botón e incline lentamente el respaldo hacia atrás.

Colocación del arnés

INDICACIONES DE ADVERTENCIA:

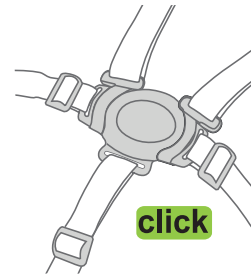
- UTILICE SIEMPRE EL ARNÉS.
- ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO ESTÉ SUJETO CON UN ARNÉS CORRECTAMENTE AJUSTADO.
- EL ARNÉS AJUSTADO DEBE ESTAR EN CONTACTO DIRECTO CON EL NIÑO.
- NUNCA ENGANCHE EL ARNÉS EN LA HEBILLA SI NO ESTÁ BIEN AJUSTADO AL NIÑO EN EL COCHECITO, YA QUE EL ARNÉS PODRÍA FORMAR UN LAZO CON RIESGO DE ESTRANGULAMIENTO.
- CUANDO NO UTILICE EL ARNÉS, DESCONECTE LAS CORREAS DE LOS HOMBROS DE LAS CORREAS DE LA CINTURA Y DE LA HEBILLA PARA EVITAR UN ESTRANGULAMIENTO.
- El niño está asegurado con un arnés de cinco puntos.
- Para volver a introducir las lengüetas del cinturón en la hebilla y asegurar al niño en el arnés, siga atentamente los pasos que figuran a la derecha.

A



Accione siempre los frenos antes de colocar al niño en el cochecito. Coloque la correa del hombro justo por encima del hombro del niño y la cinta de la entrepierna entre las piernas.

B

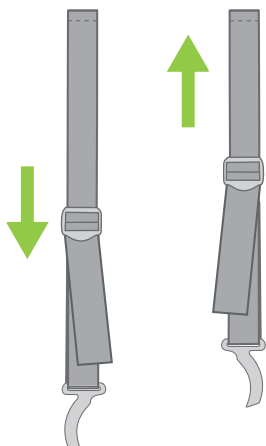


Sujete el alojamiento de la hebilla redonda fijado a la cinta de la entrepierna e inserte los clips de las correas de cadera y hombro en el alojamiento de la hebilla hasta que ambos encajen en su sitio.

Utilización del cochecito

Ajuste de la altura del arnés

A continuación puede ver cómo ajustar el arnés a la altura correcta para el niño.

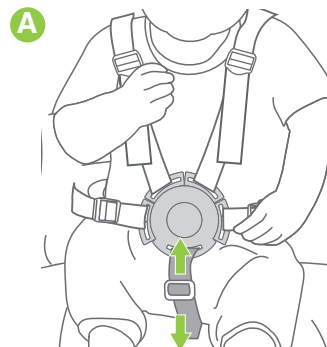


Desplazamiento del arnés

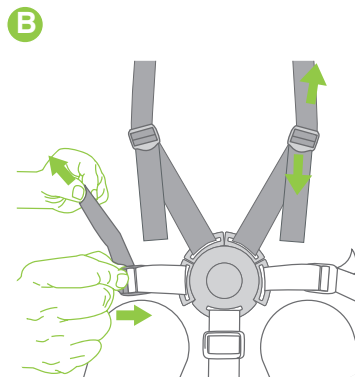
Para cambiar la altura de la bandolera, basta con sujetarla y deslizarla hacia arriba y hacia abajo hasta la posición deseada.

NOTA IMPORTANTE: El arnés puede ajustarse a diferentes alturas en función del tamaño del niño. Las correas de los hombros deben colocarse justo por encima de los hombros del niño.

Ajuste del arnés



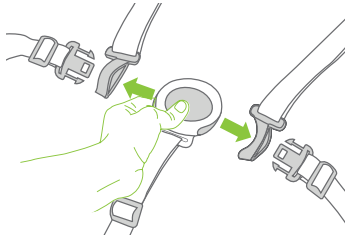
A. La cinta de la entrepierna se aprieta o afloja deslizando el ajustador de la correa hacia arriba o hacia abajo hasta que se ajuste como sedesea. Nota: la cinta de la entrepierna debe ajustarse para que quede exactamente ajustada.



B. Las correas de la cadera y de los hombros se aprietan o aflojan moviendo el regulador del cinturón hasta que se ajuste como sea necesario. Nota: las correas deben ajustarse correctamente al niño.

Utilización del cochecito

Soltar el arnés

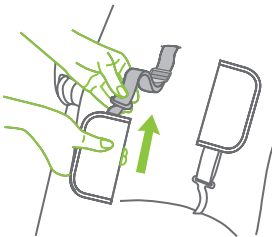


Presione el centro de la hebilla del cinturón para soltar todos los cinturones a la vez.

Uso de los cojines para los hombros

NOTA IMPORTANTE:

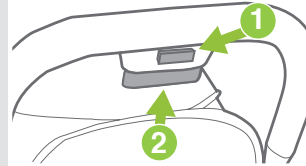
Los cojines deben colocarse siempre en las correas del arnés para proporcionar comodidad y protección adicionales a los hombros del niño.



Deslice los cojines de las correas de los hombros en los tirantes y ajústelos a la posición que resulte más cómoda para el niño.

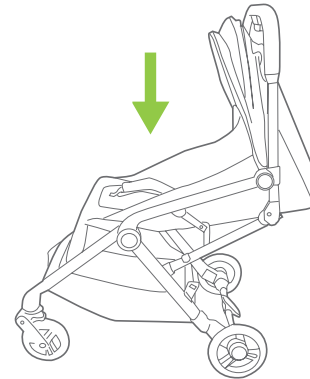
Plegar el cochecito

A



Primero accione el freno, vacíe la cesta y pliegue hacia atrás la capota. En primer lugar, pulse el pequeño botón situado en la parte posterior del mango y, a continuación, pulse la palanca de plegado situada debajo del mango.

B



Empuje simultáneamente el asa de empuje hacia delante y pliegue la parte superior del cochecito hacia abajo.

Utilización del cochecito

C



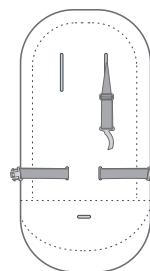
El cochecito se pliega y se mantiene de pie por sí solo.

Asegúrese de que el bloqueo del chasis encaja en el lateral.

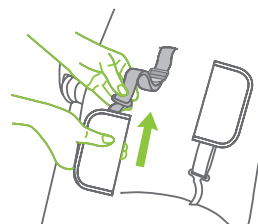
NOTA: este cochecito es apto para viajar en avión, pero sólo es apto para compañías aéreas con maleteros normalizados internacionalmente. Consulte a su compañía aérea antes de viajar.

Retire todos los accesorios (barra de protección y portabebidas) del cochecito para poder plegarlo de forma más compacta y guardar el cochecito en la bolsa de transporte para un almacenamiento más cómodo. La bolsa de transporte no está incluida en el volumen de suministro.

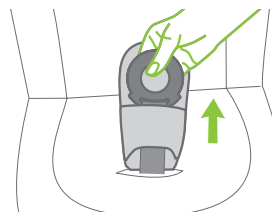
Colocación del reductor de asiento



A. Coloque el reductor de asiento en el asiento del cochecito y guíe los cinturones de hombro y cadera a través de las ranuras del cinturón del reductor de asiento.



B. Los tirantes deben llevar siempre los cojines para los hombros. Deslice los cojines en las correas y ajústelos a la posición que resulte cómoda para el niño.

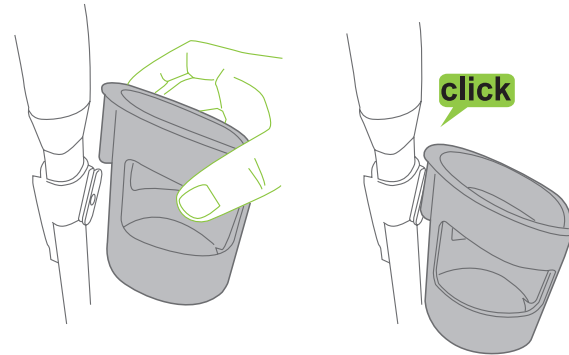


C. La hebilla de la cinta de la entrepierna y el cojín de la entrepierna deben introducirse a través del reductor de asiento y ajustarse para obtener un ajuste cómodo.

NOTAS IMPORTANTES:

- Asegúrese de que los cinturones de hombro y cadera pasen por las ranuras del cinturón del reductor de asiento y se ajusten de forma que queden bien colocados.

Fijación del portabebidas



El portabebidas sólo puede instalarse en el lado derecho del chasis. Deslice el portabebidas hacia abajo en el soporte de montaje del chasis.

NOTAS IMPORTANTES:

- El portabebidas puede cargarse con un máximo de 0,5 kg.
- No coloque bebidas calientes en el portabebidas.
- Retire todo el contenido del portabebidas antes de plegar el cochecito.

Cuidado y mantenimiento

Mantenimiento y reparaciones generales

- Asegúrese de que todos los dispositivos de seguridad, cierres, cinturones y frenos funcionen correctamente.
- Asegúrese de que todas las articulaciones y zonas de plegado se muevan libremente según lo previsto.
- Si las piezas móviles o de bloqueo se vuelven rígidas, compruebe que no estén sometidas a tensión mecánica y que no tengan suciedad. Limpie la suciedad, arena o depósitos con un paño húmedo. Deje secar las piezas y rocíelas ligeramente con un lubricante de silicona seco. Lea antes atentamente las instrucciones de uso del lubricante.
- Limpie las ruedas regularmente con un paño húmedo para eliminar la suciedad, la arena o los depósitos. Deje que las ruedas se sequen y rocíe ligeramente los ejes de las ruedas con un lubricante de silicona seco para que las ruedas funcionen con suavidad. Lea antes atentamente las instrucciones de uso del lubricante.
- Rocíe regularmente todas las piezas móviles con un lubricante seco de silicona. Lea antes atentamente las instrucciones de uso del lubricante.
- Asegúrese de que todos los remaches y tornillos de conexión estén apretados. Apriete si es necesario.
- Si los neumáticos presentan marcas de presión, caliente cuidadosamente el neumático con un secador de pelo eléctrico (NO CALENTAR EN EXCESO). Los puntos de presión deberían desaparecer gradualmente.
- Para garantizar la seguridad y longevidad del cochecito, las piezas dobladas, agrietadas, desgastadas o defectuosas deben repararse o sustituirse inmediatamente. No utilice el cochecito en condiciones inseguras.
- Las reparaciones sólo deben ser realizadas por un taller autorizado de Britax Römer. Para el cochecito sólo pueden utilizarse piezas de repuesto de Britax Römer. El uso de piezas de otro fabricante puede perjudicar la seguridad de uso y funcionamiento.

Consejos generales

No deje el cochecito en verano en el coche durante mucho tiempo, ya que podría dañar algunas de las piezas de plástico.

No deje el cochecito expuesto a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo ya que los colores de algunos tejidos pueden desteñirse y los neumáticos pueden resultar dañados.

No pliegue ni guarde el cochecito si está húmedo o mojado, ya que podrían formarse manchas de moho

en el tejido. Guarde siempre el cochecito en un lugar seco y bien ventilado.

No coloque objetos pesados sobre el cochecito, ya que su forma podría cambiar o doblarse.

Si tiene más preguntas sobre el cuidado y el mantenimiento del cochecito, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.

Limpieza

Materiales textiles

- Los materiales textiles desmontables pueden limpiarse con agua tibia y jabón o un detergente suave. Aclárelos bien con agua y déjelos secarse al aire libre, protegidos de la luz solar directa.
- Los materiales textiles no extraíbles pueden limpiarse con una esponja húmeda y jabón o un detergente suave. Deje que todo se seque completamente antes de volver a utilizarlo o almacenarlo.
- No utilice nunca lejía ni productos de limpieza abrasivos.
- ¡**NO** planchar ni limpiar en seco!

NOTA: los materiales textiles del cochecito **NO** deben secarse en la secadora. Deje que las piezas se sequen al aire y lejos de la luz solar directa.

Chasis

- Elimine la suciedad y el polvo de todos los mecanismos móviles.
- Limpie el chasis con un paño suave y húmedo y jabón o un detergente suave y déjelo secar bien.
- **NO** utilizar productos de limpieza abrasivos, ya que pueden dejar manchas, decoloración o arañazos en el chasis.
- **NO** sumergir el chasis en el agua.
- **NO** desmontar, desarmar ni modificar partes del mecanismo del cochecito ni de los frenos.

Cuero sintético

- Limpie el cuero sintético de forma selectiva con un paño suave y húmedo.
- **NO** utilizar paños mojados ni empapar excesivamente el cuero sintético.

Ruedas

- Retire las ruedas del cochecito.
- Límpielas con un paño húmedo y jabón o detergente suave. Utilice un cepillo para eliminar la suciedad

Cuidado y mantenimiento

y el barro de los neumáticos. Deje que las ruedas se sequen bien antes de volver a fijarlas al chasis.

- Lubrique el eje de la rueda con una pequeña cantidad de lubricante si es necesario antes de montarlo en el cochecito.
- Limpie a fondo el cochecito después de usarlo en la playa. La arena y la sal pueden dañar el mecanismo y las ruedas del cochecito y provocar un desgaste prematuro y corrosión.

ATENCIÓN:

Nuestra garantía de producto no cubre la oxidación de remaches o tornillos. Si circula bajo la lluvia o por la playa, seque siempre bien el chasis después para evitar daños por óxido.

Al igual que tu coche o tu bicicleta, los cochecitos también necesitan **revisiones periódicas de mantenimiento**. Estas revisiones pueden mejorar el rendimiento del producto, prolongar la vida útil de su cochecito y contribuir a que usted y sus hijos viajen seguros y sin problemas.



Le recomendamos que haga un mantenimiento de su cochecito cada 6 meses y que realice una inspección una vez al mes. Para prolongar la vida útil de su cochecito, debe realizar un mantenimiento periódico.

LISTA DE CONTROL EN 5 PASOS

1. **INSPECCIONE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD**, bloquee el chasis, el arnés, la hebilla y los frenos y asegúrese de que todo está en perfecto estado de funcionamiento y libre de suciedad, arena y residuos.
2. **COMPRUEBE** que todos los remaches y tornillos de unión estén apretados.
3. **ASEGÚRESE DE QUE LAS ARTICULACIONES DE PLEGADO** estén libres de suciedad, polvo y depósitos. Límpielas con un paño húmedo, deje que se sequen y rocíelas ligeramente con un lubricante de silicona seco. Lea antes atentamente las instrucciones de uso del lubricante.
4. **DESMONTE LAS RUEDAS** y límpielas con un paño húmedo para eliminar la suciedad, la arena o los depósitos. Deje que las ruedas se sequen y rocíe ligeramente los ejes de las ruedas con un lubricante de silicona seco para que las ruedas funcionen con suavidad. Lea antes atentamente las instrucciones de uso del lubricante.
5. **LIMPIE EL CHASIS DEL COCHECITO** antes de plegarlo y guardarlo y déjelo secar antes de

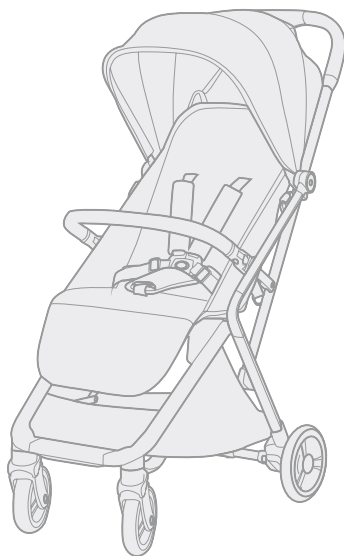
guardarlo en un lugar seco y protegido de la luz solar directa.



FLYLITE

Manual de instruções

britax
römer



Este carrinho de passeio foi desenvolvido e fabricado de acordo com a norma EN 1888-2:2018+A1:2022.

IMPORTANTE
LEIA CUIDADOSAMENTE E
GUARDE PARA REFERÊNCIA
FUTURA

www.britax-roemer.com contact@britax.com

de

en

fr

es

pt

it

Índice

Avisos e notas importantes para este carrinho de passeio

Conteúdo da caixa:	93
Peças do carrinho de passeio	96
Acessórios do carrinho de passeio	96
Características deste carrinho de passeio	97

Montagem do carrinho de passeio

Abertura da estrutura	98
Montagem e desmontagem das rodas traseiras	99
Montagem e desmontagem das rodas dianteiras	99
Utilizar a cobertura	100
Montagem da barra de segurança	100

Manuseamento do carrinho de passeio

Acionar o travão	101
Regulação do apoio para as pernas	101
Regulação do encosto	102

Colocação do arnês	103
Regulação da altura do arnês	104
Regulação do arnês	104
Desapertar o arnês	105
Utilizar a proteção para os ombros	105
Dobrar o carrinho de passeio	105

Acessórios do carrinho de passeio

Montagem do almofadado do assento	106
Montagem do suporte para copos	107

Cuidados e manutenção

Cuidados e manutenção	108
-----------------------	-----

Avisos e notas importantes para este carrinho de passeio

Siga **sempre** as instruções do fabricante. Leia atentamente todas as instruções antes de montar e utilizar este carrinho de passeio.

A utilização e manutenção corretas deste produto são essenciais.

AVISO! Este carrinho de passeio é adequado para crianças a partir do nascimento até aos 22 kg de peso ou 4 anos de idade, o que ocorrer primeiro.

AVISO! Nunca deixe a criança sem supervisão.

AVISO! Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.

AVISO! Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.

AVISO! Não deixe que o seu filho brinque com este produto.

AVISO! Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento.

CUIDADO! Verifique se os dispositivos de encaixe da alcofa, da unidade do assento ou do banco do automóvel se encontram corretamente colocados antes da utilização.

AVISO! Este produto não é indicado para a realização de patinagem ou corrida.

AVISO! O produto pode conter uma embalagem com dessecante (gel de sílica). Não ingerir, eliminar!

AVISO! Acione sempre o travão ao parar, antes de colocar ou retirar a criança do carrinho.

AVISO! Qualquer carga presa na asa e/ ou na parte de trás do encosto e/ou nos lados do veículo afetará a estabilidade do carrinho.

AVISO! Utilize este carrinho de passeio apenas para o número de crianças (1) para o qual foi concebido.

AVISO! Utilize sempre o cinto das pernas em combinação com o cinto abdominal.

AVISO! Reajuste sempre o arnês ao alterar a posição de assento da criança.

AVISO! Assegure-se de que as rodas estão firmemente engatadas e de que não podem ser retiradas do eixo.

AVISO! Não dobre o carrinho de passeio quando uma criança estiver sentada nele.

Avisos e notas importantes para este carrinho de passeio

IMPORTANTE! A segurança do seu filho pode ser colocada em risco se não seguir estas instruções.

IMPORTANTE! Não utilize acessórios que não tenham sido aprovados pela BRITAX RÖMER para uso com este produto. Tal resulta na anulação da garantia e pode causar danos no seu produto.

IMPORTANTE! Apenas peças sobresselentes originais fornecidas ou recomendadas pela BRITAX RÖMER deverão ser usadas com este produto.

IMPORTANTE! Transporte recém-nascidos ou bebês que ainda não se conseguem sentar sem apoio (até aos 6 meses aproximadamente) sempre na posição de dormir, na qual o encosto está totalmente rebatido. A sua criança tem de estar sempre com cinto posto no carrinho! Para bebês com menos de 6 meses, coloque os cintos para os ombros na posição mais baixa.

NOTAS IMPORTANTES:

- Retire a criança do carrinho de passeio e dobre-o antes de a transportar em escadas ou usar escadas rolantes.
- Não permita que as crianças se levantem do assento.
- Não deixe o carrinho de passeio e os seus acessórios perto de fogo ou de chamas abertas.
- Não coloque mais de 6 kg no cesto.

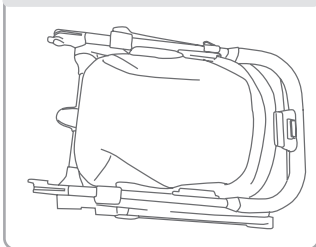


CAUTION

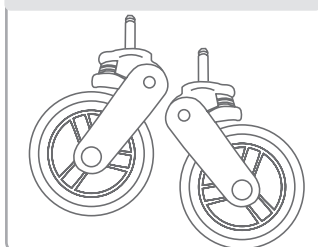
Este símbolo de CUIDADO é apresentado em determinados passos deste manual de instruções para indicar o risco de ferimentos provocados por peças móveis.

Conteúdo da caixa: peças do carrinho de passeio

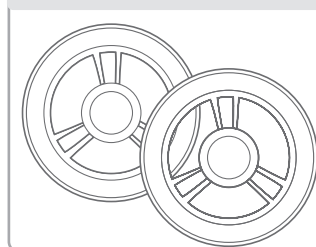
1 x carrinho de passeio



2 x rodas dianteiras



2 x rodas traseiras

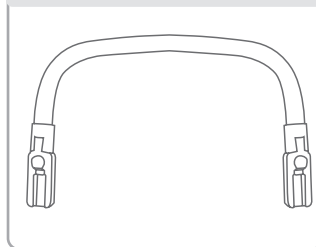


Conteúdo da caixa: acessórios do carrinho de passeio

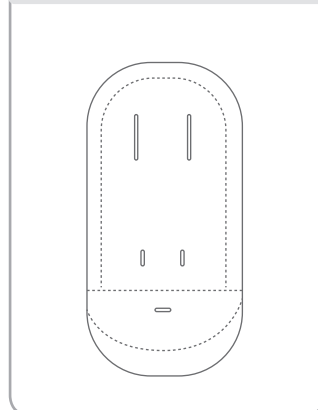
1 x suporte para copos



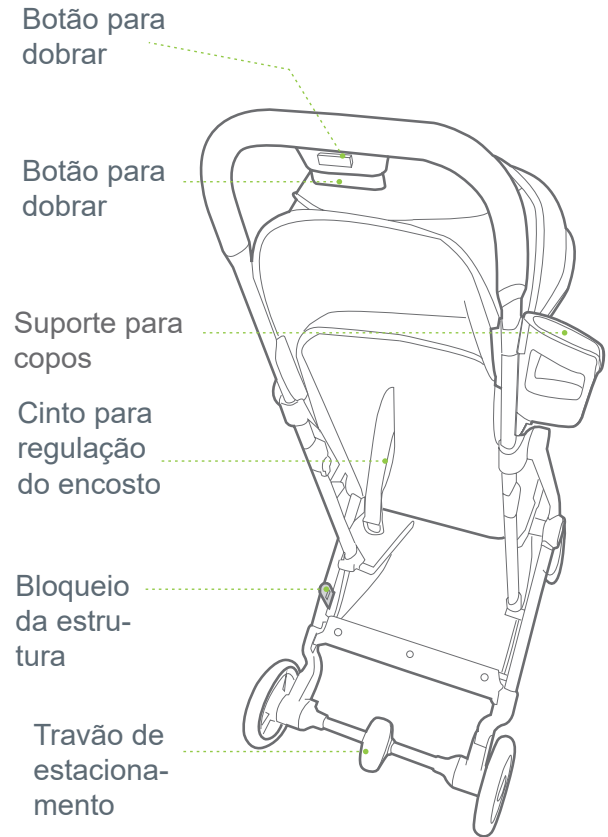
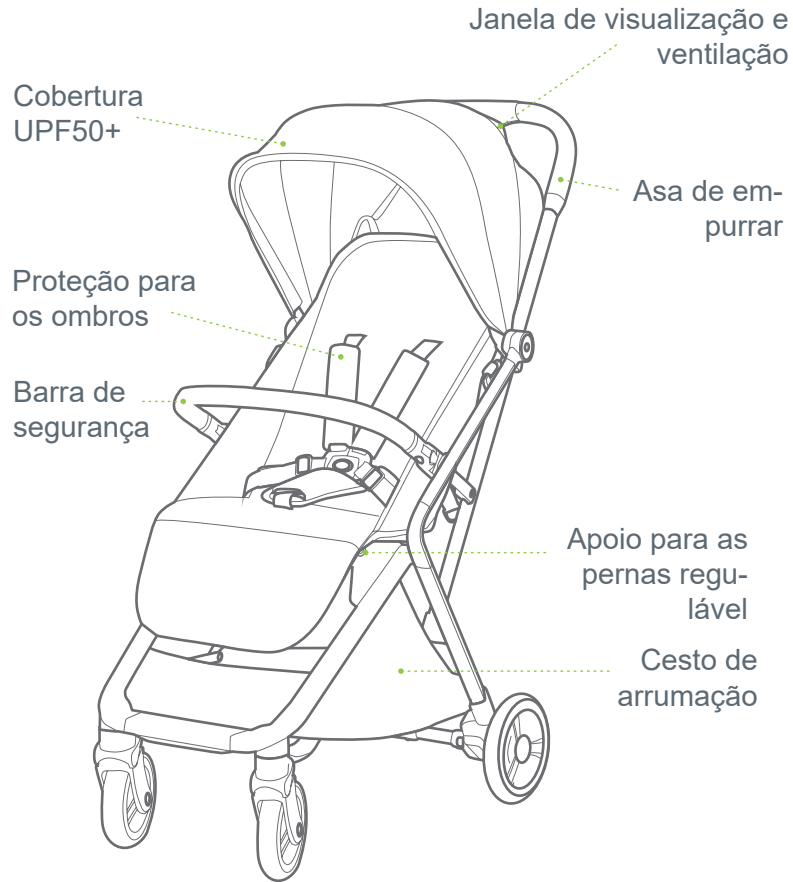
1 x barra de segurança



1 x almofadado do assento



Caraterísticas deste carrinho de passeio



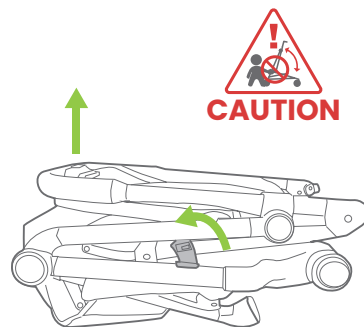
Montagem do carrinho de passeio

Abertura da estrutura

NOTAS IMPORTANTES:

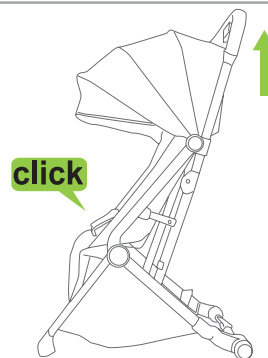
- Solte cuidadosamente o bloqueio da estrutura e abra a estrutura.
- Ao abrir o carrinho de passeio, tenha em atenção o risco de ferimentos provocados por peças móveis e fechos. Mantenha as mãos e membros afastados destas peças.
- Ao desdobrar o carrinho de passeio, existe o risco de ferir os dedos ou outras partes do corpo. Por conseguinte, é necessário cuidado especial.
- Mantenha as crianças afastadas ao desdobrar o carrinho de passeio.
- Abra o carrinho de passeio lentamente e preste atenção onde põe as mãos. O carrinho de passeio desdobra-se ais facilmente se mantiver as mãos na asa.

A



Solte o bloqueio da estrutura no exterior da estrutura e puxe lentamente a asa de empurrar para cima para a abrir.

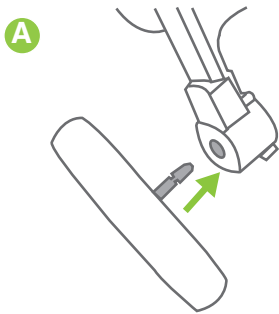
B



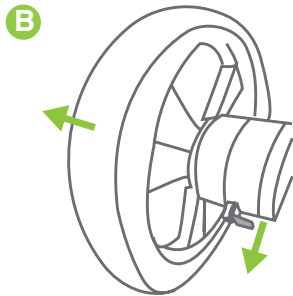
Puxe a asa de empurrar para cima até que a estrutura esteja totalmente aberta e travada.

Montagem do carrinho de passeio

Montagem e desmontagem das rodas traseiras



A. Para montar as rodas traseiras, insira cada eixo da roda na caixa da roda traseira e pressione-o até encaixar. Puxe a roda para garantir que está encaixada.

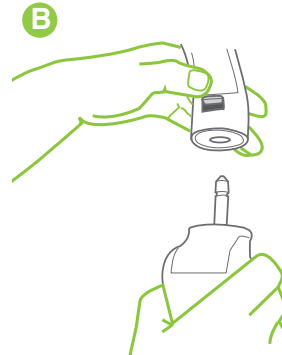


B. Para desmontar as rodas traseiras, puxe para baixo o fecho metálico situado na parte inferior da caixa da roda traseira e, em seguida, puxe a roda para fora.

Montagem e desmontagem das rodas dianteiras



A. Para montar as rodas dianteiras, insira cada roda na caixa da roda e pressione-a até encaixar. Puxe a roda para garantir que está encaixada.

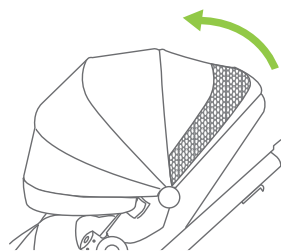


B. Para desmontar as rodas dianteiras, prima o botão de liberação rápida situado por trás da perna de encaixe.

Montagem do carrinho de passeio

Utilizar a cobertura

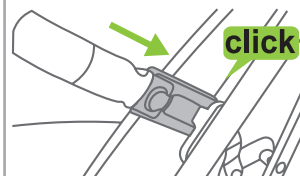
NOTA IMPORTANTE: O sol é muito forte. **NÃO EXPONHA O SEU FILHO À LUZ SOLAR DIRETA.** A cobertura ou a capota deste produto não oferece à criança uma proteção completa contra a radiação solar nociva.



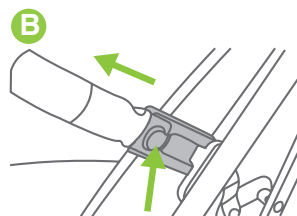
Para expor a janela de visualização e ventilação, abra o fecho de correr do último segmento da capota.

Montagem da barra de segurança

DEIXE SEMPRE A BARRA FIXA QUANDO UMA CRIANÇA ESTIVER NO CARRINHO DE PASSEIO.



A. Alinhe as extremidades da barra de segurança com os suportes da barra de segurança no carrinho de passeio e empurre a barra de segurança para dentro até encaixar.

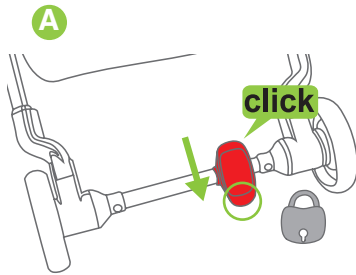


B. Para retirar, prima e mantenha premidos os botões de desbloqueio e puxe a barra de segurança para fora. Desbloqueie apenas um lado para facilitar a entrada e a saída.

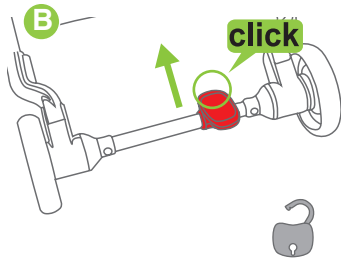
Acionar o travão

ADVERTÊNCIAS:

ACIONE SEMPRE O TRAVÃO QUANDO O CARRINHO DE PASSEIO ESTIVER PARADO.



A. Para acionar o travão, prima a extremidade do pedal do travão voltada para si até ouvir um clique.

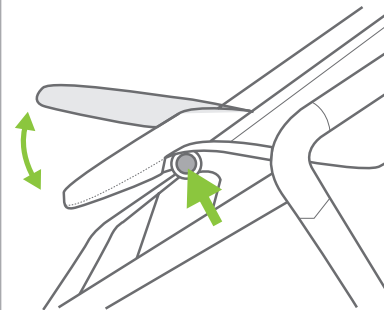


B. Para soltar o travão, prima a extremidade oposta do pedal do travão até ouvir um clique.

Regulação do apoio para as pernas

NOTAS IMPORTANTES:

- O apoio para as pernas foi concebido para o conforto da criança.
- O apoio para as pernas não foi concebido para suportar peso adicional.
- Não permita que as crianças fiquem de pé ou se sentem no apoio para as pernas. Este solta-se quando é colocado peso adicional sobre ele.
- Se o apoio de pernas se soltar, basta levantá-lo novamente para repor o modo de apoio para as pernas.



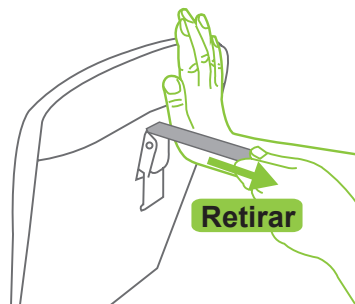
Prima os botões em ambos os lados do apoio para as pernas e regule a posição pretendida.

Manuseamento do carrinho de passeio

Regulação do encosto

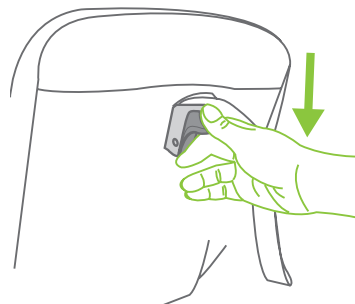
☺ **SUGESTÃO:** Quando a criança estiver sentada no banco, segure o encosto enquanto o reclina. Se tiver dificuldade em regular o encosto, poderá ser necessário retirar a criança do assento. Poderá, então, levantar ou inclinar facilmente o encosto.

A



Para levantar o encosto, segure-o com uma mão e puxe o cinto para a posição pretendida.

B



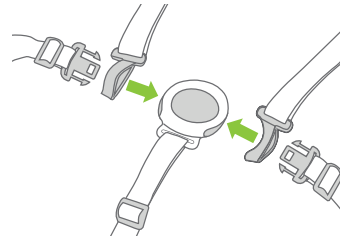
Para inclinar o encosto, prima o botão e incline lentamente o encosto para trás.

Colocação do arnês

ADVERTÊNCIAS

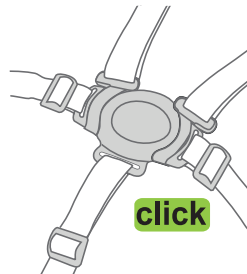
- UTILIZE SEMPRE O ARNÊS.
- CERTIFIQUE-SE QUE A CRIANÇA ESTÁ FIXA COM O ARNÊS CORRETAMENTE REGULADO.
- O ARNÊS REGULADO DEVE ASSENTAR DIRETAMENTE NA CRIANÇA.
- NUNCA ENGATE O ARNÊS NO FECHO DO CINTO SE NÃO ESTIVER CORRETAMENTE AJUSTADO À CRIANÇA NO CARRINHO DE PASSEIO, POIS O ARNÊS PODE FORMAR LAÇOS QUE PODEM REPRESENTAR PERIGO DE ESTRANGULAMENTO.
- QUANDO O ARNÊS NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO, SEPRE OS CINTOS PARA OS OMBROS DOS CINTOS PARA AS ANCAS E O FECHO DO CINTO PARA EVITAR ESTRANGULAMENTO.
- A criança está presa com um arnês de cinco pontos.
- Para empurrar novamente as linguetas do cinto para o fecho e prender a criança no arnês, siga cuidadosamente os passos à direita.

A



Acione sempre os travões antes de colocar a criança no carrinho de passeio. Posicione o cinto para os ombros logo acima dos ombros da criança e o cinto das pernas entre as pernas.

B

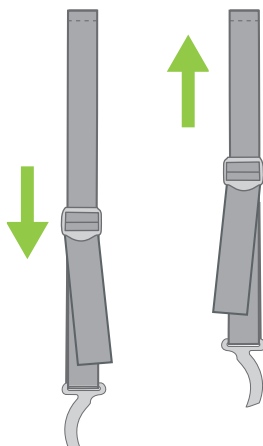


Segure o encaixe redondo do fecho ligado ao cinto das pernas e insira os cliques do cinto para as ancas e para os ombros no encaixe do fecho até que ambos encaixem.

Manuseamento do carrinho de passeio

Regulação da altura do arnês

Em baixo, pode ver como regular o arnês à altura correta para o seu filho.

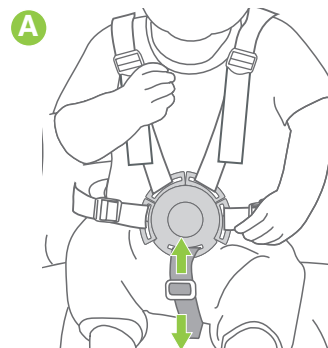


Deslocação do arnês

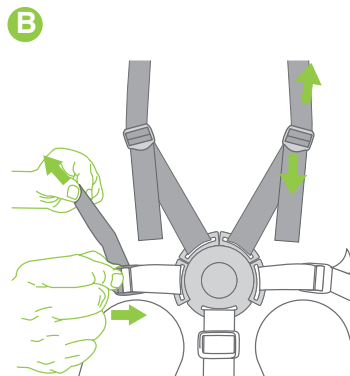
Para alterar a altura do cinto para os ombros, basta segurar o cinto para os ombros e deslizá-lo para cima e para baixo até à posição pretendida.

NOTA IMPORTANTE: O arnês pode ser regulado a diferentes alturas, consoante o tamanho da criança. Os cintos para os ombros devem ser colocados sobre os ombros da criança.

Regulação do arnês

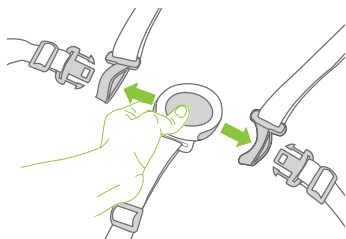


A. O cinto das pernas é apertado ou desapertado fazendo deslizar o regulador para cima ou para baixo até à posição pretendida. Nota: O cinto das pernas deve ser regulado para que se ajuste com exatidão.



B. Os cintos para as ancas e ombros são apertados ou desapertados movendo o regulador até à posição pretendida. Nota: Os cintos devem assentar corretamente na criança.

Desapertar o arnês

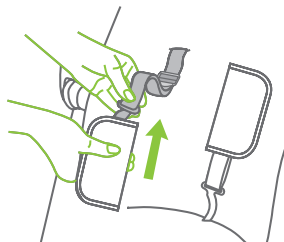


Premir o centro do fecho do cinto para soltar todos os cintos de uma vez.

Utilizar a proteção para os ombros

NOTA IMPORTANTE:

As proteções devem estar sempre colocadas nos cintos para proporcionar conforto e proteção adicionais aos ombros da criança.

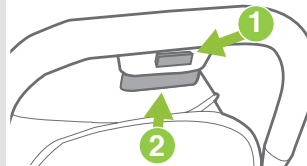


Deslize as proteções nos cintos para os ombros e ajuste-as para a posição mais confortável para a criança.

Manuseamento do carrinho de passeio

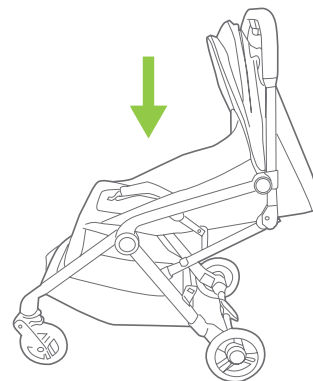
Dobrar o carrinho de passeio

A



Em primeiro lugar, acione o travão, esvazie o cesto e dobre a cobertura para trás. Em primeiro lugar, prima o pequeno botão na parte de trás da pega e, em seguida, a alavanca de dobragem por baixo da pega.

B



Ao mesmo tempo, empurre a asa de empurrar para a frente e dobre a parte superior do carrinho de passeio para baixo.

Manuseamento do carrinho de passeio

C



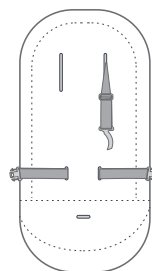
O carrinho de passeio dobra-se e fica em pé sozinho.

Certifique-se de que o bloqueio da estrutura engata na lateral.

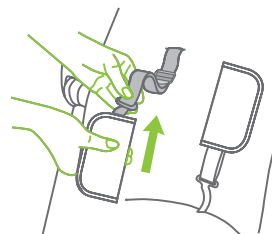
NOTA: Este carrinho de passeio é adequado para viagens aéreas, mas apenas em companhias com compartimentos de bagagem normalizados internacionalmente. Informe-se junto da sua companhia aérea antes de viajar.

Retire todos os acessórios (barra de segurança e suporte para copos) do carrinho de passeio para o dobrar de forma mais compacta e arrume o carrinho de passeio na bolsa de transporte para uma arrumação cómoda. A bolsa de transporte não está incluída no volume de fornecimento.

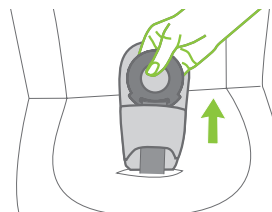
Montagem do almofadado do assento



A. Coloque o almofadado do assento no assento do carrinho de passeio e passe os cintos dos ombros e da anca pelas ranhuras dos cintos do almofadado do assento.



B. Os cintos devem estar sempre equipados com proteções para os ombros. Deslize o almofado pelos cintos e coloque numa posição confortável para a criança.

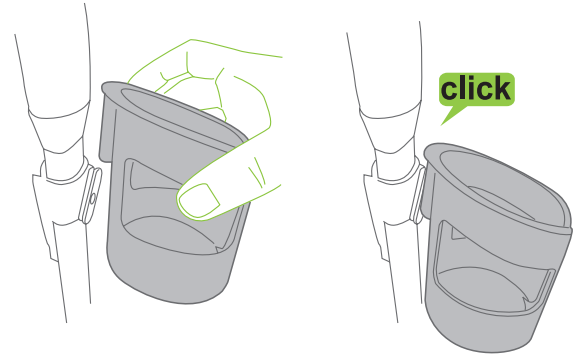


C. A fivela do cinto das pernas e a proteção da união dos cintos devem ser introduzidas através do almofadado do assento e reguladas para um ajuste confortável.

NOTAS IMPORTANTES:

- Certifique-se de que os cintos para os ombros e ancas passam pelas ranhuras do almofadado do assento e que estão bem ajustados.

Montagem do suporte para copos



O suporte para copos só pode ser montado no lado direito da estrutura. Deslize o suporte para copos para baixo até ao suporte de montagem na estrutura.

NOTAS IMPORTANTES:

- O suporte para copos pode ser sujeito a um peso máximo de 0,5 kg.
- Não coloque bebidas quentes no suporte para copos.
- Retire tudo do suporte para copos antes de dobrar o carrinho de passeio.

Cuidados e manutenção

Manutenção e reparação geral

- Certifique-se que todos os dispositivos de segurança, fechos, cintos e travões estão em boas condições.
- Certifique-se que todas as articulações e áreas de dobragem se movem livremente como previsto.
- Se as peças móveis ou de bloqueio ficarem rígidas, verifique se não estão sob tensão mecânica e se estão livres de sujidade. Limpe a sujidade, areia ou depósitos com um pano húmido. Deixe secar as peças e pulverize-as ligeiramente com um lubrificante de silicone seco. Leia atentamente o manual de instruções do lubrificante.
- Limpe regularmente as rodas com um pano húmido para remover sujidade, areia ou depósitos. Deixe secar as rodas e pulverize ligeiramente os eixos das rodas com um lubrificante de silicone seco para manter a mobilidade das rodas. Leia atentamente o manual de instruções do lubrificante.
- Pulverize regularmente todas as peças móveis com um lubrificante de silicone seco. Leia atentamente o manual de instruções do lubrificante.
- Certifique-se que todos os rebites e parafusos estão bem apertados. Se necessário, volte a apertá-los.
- Se os pneus apresentarem marcas de pressão, aqueça cuidadosamente os pneus com um secador

de cabelo elétrico (NÃO AQUECER DEMASIADO). Os pontos de pressão devem desaparecer gradualmente.

- Para garantir a segurança e a durabilidade do carrinho de passeio, as peças dobradas, com fissuras, gastas ou com defeito devem ser reparadas ou substituídas imediatamente. Não utilize o carrinho de passeio se este não estiver em condições de segurança.
- As reparações só devem ser efetuadas por uma oficina autorizada da Britax Römer. Só podem ser utilizadas peças sobresselentes Britax Römer para o carrinho de passeio. A utilização de peças de outro fabricante pode comprometer a segurança de utilização e de funcionamento.

Sugestões gerais

Durante o verão, não deixe o carrinho de passeio no interior de veículos durante longos períodos de tempo, dado que pode danificar alguns dos componentes de plástico.

Não deixe o carrinho de passeio exposto à luz solar direta durante longos períodos de tempo pois as cores de alguns tecidos podem desbotar e os pneus podem ficar danificados.

Não dobre ou guarde o carrinho de passeio se estiver húmido ou molhado, pois podem formar-se manchas de bolor ou de mofo no tecido. Guarde sempre o carrinho de passeio num local seco e bem ventilado.

Não coloque objetos pesados no carrinho de passeio, pois pode deformar o molde.

Caso tenha outras questões sobre os cuidados e a manutenção do carrinho de passeio, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente.

Limpeza

Materiais têxteis

- Os materiais têxteis amovíveis podem ser limpos com água morna e sabão ou com um produto de limpeza suave. Passe por água abundante e deixe secar protegidos da luz solar direta.
- Os materiais têxteis não amovíveis podem ser limpos com uma esponja húmida e sabão ou um produto de limpeza suave. Antes de guardar ou vol-

tar a utilizar o produto, deixe todas as peças secar completamente.

- Nunca utilize lixívia ou produtos de limpeza abrasivos.
- **NÃO** passar a ferro ou limpar a seco!

NOTA: Os materiais têxteis do carrinho de passeio **NÃO** podem ser secados na máquina de secar roupa. Deixar secar as peças ao ar e protegidas da luz solar direta.

Estrutura

- Limpe a sujidade e o pó de todos os mecanismos móveis.
- Limpe a estrutura com um pano macio e húmido e sabão ou um produto de limpeza suave e deixe secar bem.
- **NÃO** utilize **NENHUM** produto de limpeza abrasivo, dado que pode manchar, descolorir ou riscar a moldura.
- A estrutura **NÃO** pode ser mergulhada em água.
- **NÃO** retire, desmonte ou altere peças do mecanismo do carrinho de passeio ou dos travões.

Cuidados e manutenção

Couro sintético

- Limpe pontualmente o couro sintético com um pano macio e húmido.
- **NÃO** utilize um pano demasiado molhado e não molhe excessivamente o couro sintético.

Rodas

- Desmonte as rodas do carrinho de passeio.
- Limpe-as com um pano húmido e sabão ou um produto de limpeza suave. Utilize uma escova para retirar sujidade e lama dos pneus. Deixe secar bem as rodas antes de as voltar a montar na estrutura.
- Lubrifique o eixo das rodas com uma pequena quantidade de lubrificante, se necessário, antes de o montar no carrinho de passeio.
- Limpe bem o carrinho de passeio depois da utilização na praia. A areia e o sal podem danificar o mecanismo e as rodas do carrinho de passeio e provocar desgaste prematuro e corrosão.

TER EM ATENÇÃO:

A nossa garantia de produto não abrange a corrosão dos rebites ou parafusos. Se utilizar o carrinho à chuva ou na praia, seque sempre muito bem a estrutura para evitar danos por corrosão.

Tal como o seu automóvel ou bicicleta, os carrinhos de passeio também necessitam de **verificações de manutenção regular**. Estas verificações podem melhorar o desempenho do produto, prolongar a vida útil do seu carrinho de passeio e ajudar a mantê-lo a si e aos seus filhos seguros e sem problemas quando viajam.



Recomendamos que efetue a manutenção do seu carrinho de passeio a cada 6 meses e uma inspeção uma vez por mês. Para prolongar a vida útil do seu carrinho de passeio, deve ser realizada uma manutenção regular.

LISTA DE VERIFICAÇÃO DE 5 PASSOS

1. **INSPECIONE OS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA**, o bloqueio da estrutura, o arnês, o fecho do cinto e os travões e garanta que tudo está em perfeito estado de funcionamento e sem sujidade, areia e depósitos.
2. **VERIFIQUE**, se todos os rebites e parafusos de ligação estão bem apertados.
3. **GARANTA QUE JUNTAS DE DOBRAGEM** estão livres de sujidade, pó e depósitos. Limpe-as com um pano húmido, deixe-as secar e pulverize-as ligeiramente com um lubrificante de silicone seco. Leia atentamente o manual de instruções do lubrificante.
4. **DESMONTE AS RODAS** e limpe-as com um pano húmido para remover sujidade, areia ou depósitos. Deixe secar as rodas e pulverize ligeiramente os eixos das rodas com um lubrificante de silicone seco para manter a mobilidade das rodas. Leia atentamente o manual de instruções do lubrificante.
5. **LIMPE A ESTRUTURA DO CARRINHO DE PASSEIO** antes de o dobrar e guardar, e deixe-

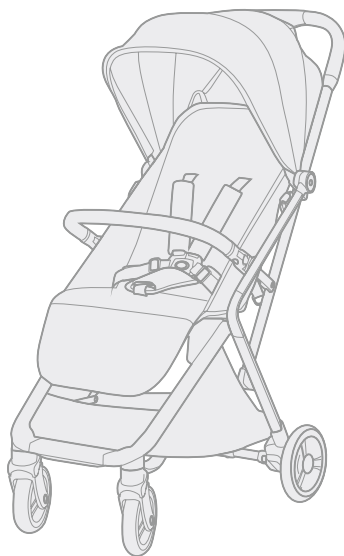
-o secar antes de o guardar num local seco e protegido da luz solar direta.



FLYLITE

ISTRUZIONI PER L'USO

britax
römer



Questo passeggino è stato sviluppato e
prodotto in conformità alla norma
EN 1888-2:2018+A1:2022.

IMPORTANTE
LEGGERE ATTENTAMENTE
E CONSERVARE PER
RIFERIMENTO FUTURO

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

de

en

fr

es

pt

it

Sommario

Avvertenze e note importanti per questo passeggino

Contenuto della confezione:	115
Parti del passeggino	118
Accessori per passeggini	118
Caratteristiche di questo passeggino	119

Montaggio del passeggino

Apertura del telaio	120
Montaggio e smontaggio delle ruote posteriori	121
Montaggio e smontaggio delle ruote anteriori	121
Utilizzo della cappottina	122
Fissare la barra paracolpi	122

Utilizzo del passeggino

Azionamento del freno	123
Regolazione del poggiamambe	123
Regolazione dello schienale	124

Allacciatura della cintura	125
Regolazione dell'altezza della cintura	126
Regolazione della cintura	126
Sgancio della cintura	127
Utilizzo delle imbottiture per le spalle	127
Chiusura del passeggino	127

Accessori per passeggini

Montaggio dell'inserto seduta	128
Montaggio del portabevande	129

Cura e manutenzione

Cura e manutenzione	130
---------------------	-----

Avvertenze e note importanti per questo passeggino

Seguire **sempre** le istruzioni del produttore. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di montare e utilizzare il passeggino.

L'uso e la manutenzione corretti di questo prodotto sono indispensabili.

ATTENZIONE! Questo passeggino è adatto a bambini dalla nascita fino a un peso di 22 kg o a un'età di 4 anni, a seconda della condizione che si verifica per prima.

ATTENZIONE! Mai lasciare incustodito il bambino!

ATTENZIONE! Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.

ATTENZIONE! Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.

ATTENZIONE! Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.

ATTENZIONE! Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

ATTENZIONE! Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della

navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.

ATTENZIONE! Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

ATTENZIONE! Il prodotto può contenere una bustina di essiccante (gel di silice). Non mangiarlo. Buttarlo via!

ATTENZIONE! Quando si parcheggia il prodotto, inserire sempre il freno prima di posizionare o far scendere il bambino.

ATTENZIONE! I carichi attaccati al maniglione e/o allo schienale e/o ai lati del passeggino ne compromettono la stabilità.

ATTENZIONE! Utilizzare questo passeggino solo per il numero di bambini previsto (1).

ATTENZIONE! Utilizzare sempre la cintura inguinale insieme alla cintura addominale.

ATTENZIONE! Regolare sempre la cintura se si cambia la posizione di seduta del bambino.

Avvertenze e note importanti per questo passeggino

ATTENZIONE! Prima di ogni utilizzo, accertarsi che le ruote siano ben salde e non possano staccarsi.

ATTENZIONE! Non ripiegare il passeggino quando c'è un bambino seduto.

IMPORTANTE! La sicurezza del bambino può essere compromessa se non si seguono le istruzioni per l'uso.

IMPORTANTE! Non utilizzare accessori non approvati da BRITAX RÖMER per l'uso con questo prodotto. Questo invalida la garanzia e può danneggiare il prodotto.

IMPORTANTE! Con questo prodotto si possono utilizzare solo ricambi originali forniti o raccomandati da BRITAX RÖMER.

IMPORTANTE! Trasportare solo neonati o bambini che non possono ancora stare seduti senza sostegno (fino all'età di circa 6 mesi) in posizione di riposo con lo schienale completamente ripiegato. Allacciare sempre la cintura

di sicurezza del vostro bambino sul seggiolino. Per i bambini sotto i 6 mesi, regolare le cinture per le spalle nella posizione più bassa.

NOTE IMPORTANTI:

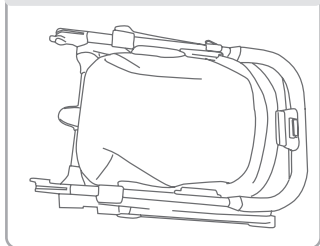
- Fare scendere il bambino e ripiegare il passeggino prima di portarlo su per le scale o di utilizzare una scala mobile.
- Non permettere ai bambini di stare in piedi.
- Non lasciare il passeggino e i suoi accessori vicino a fiamme libere o fonti di calore.
- Non inserire più di 6 kg nel cestino.



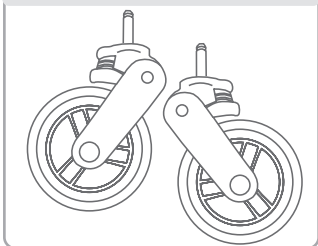
Il simbolo di **ATTENZIONE** è presente in alcuni passaggi delle presenti istruzioni per l'uso per indicare il rischio di lesioni dovute a parti in movimento.

Contenuto della confezione: parti del passeggino

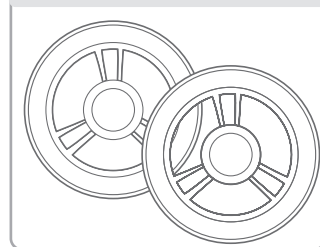
1 x passeggino



2 x ruote anteriori



2 x ruote posteriori

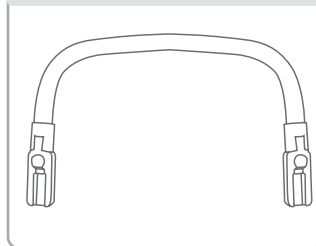


Contenuto della confezione: accessori per passeggini

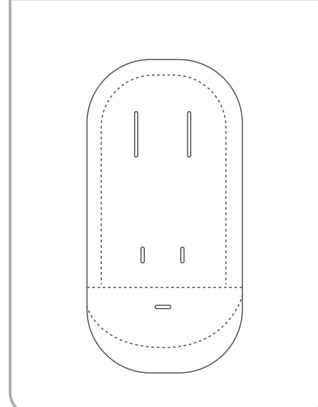
1 x portabevande



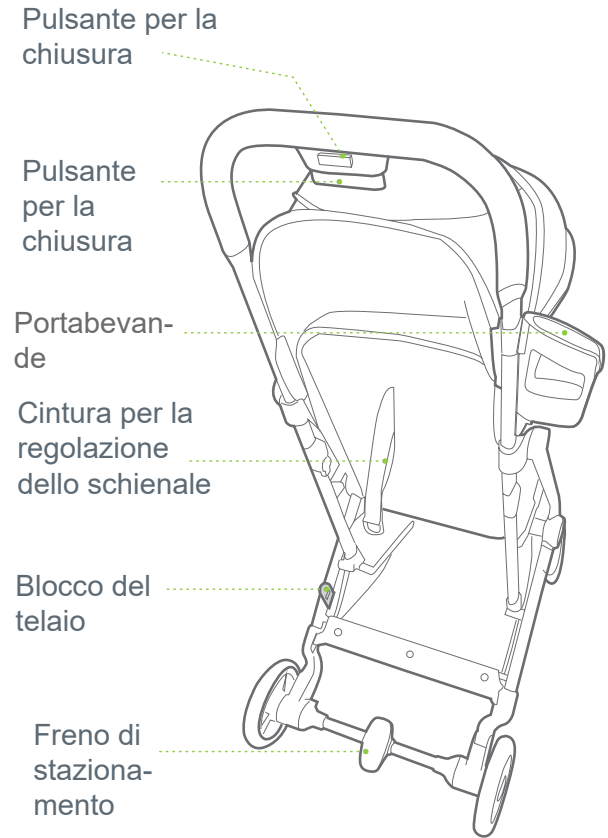
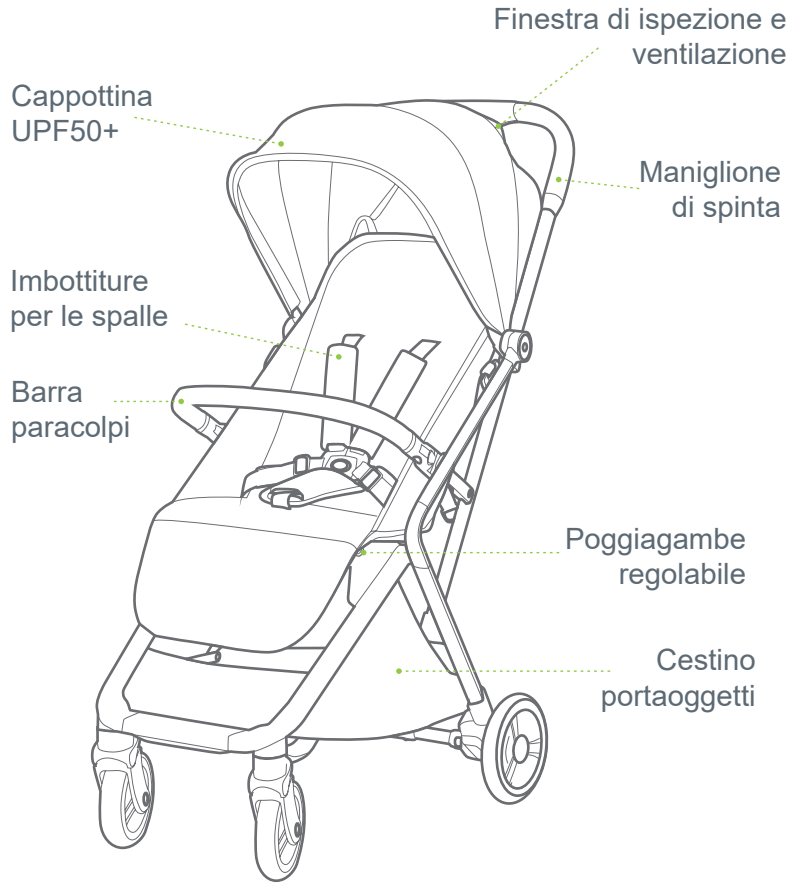
1 x barra paracolpi



1 x inserto seduta



Caratteristiche di questo passeggino



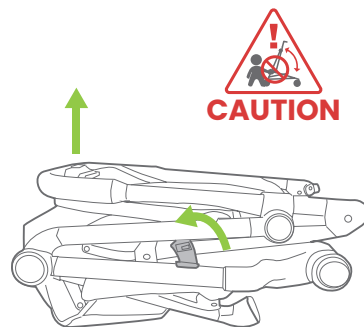
Montaggio del passeggino

Apertura del telaio

NOTE IMPORTANTI:

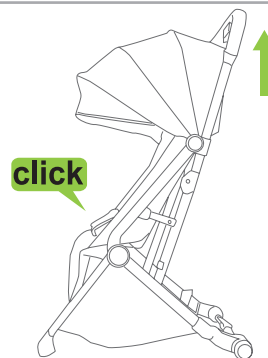
- Sganciare con cautela il blocco del telaio e aprire lo stesso.
- Aprendo il passeggino, fare attenzione a non ferirsi a causa delle parti mobili e dei meccanismi di bloccaggio. Tenere mani e arti lontani da queste parti.
- Aprendo il passeggino, c'è il rischio di ferirsi le dita o altre parti del corpo. È quindi necessario prestare particolare attenzione.
- Tenere lontani i bambini quando si apre il passeggino.
- Aprire il passeggino lentamente e fare attenzione a dove si mettono le mani. Il modo migliore per aprire il passeggino è tenere le mani sul maniglione.

A



Sganciare il blocco del telaio all'esterno dello stesso e tirare lentamente il maniglione di spinta verso l'alto per aprirlo.

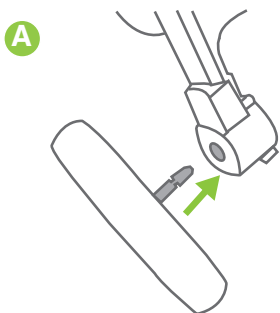
B



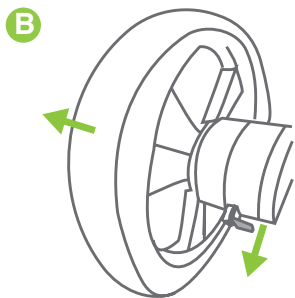
Tirare il maniglione di spinta verso l'alto fino a quando il telaio è completamente aperto e bloccato.

Montaggio del passeggino

Montaggio e smontaggio delle ruote posteriori



A. Per montare le ruote posteriori, inserire l'asse di ciascuna ruota nell'alloggiamento della ruota posteriore e premere finché non scatta in posizione. Tirare la ruota per verificare che sia innestata.

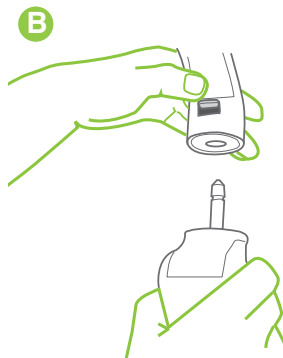


B. Per rimuovere le ruote posteriori, tirare verso il basso il fermo metallico sul lato inferiore dell'alloggiamento della ruota posteriore e quindi estrarre la ruota.

Montaggio e smontaggio delle ruote anteriori



A. Per montare le ruote anteriori, inserire ciascuna ruota nell'alloggiamento e premerla finché non scatta in posizione. Tirare la ruota per verificare che sia innestata.

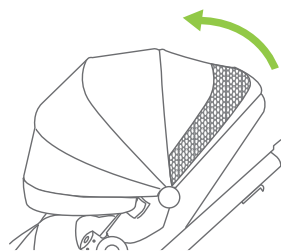


B. Per rimuovere le ruote anteriori, premere il pulsante di sgancio rapido dietro il perno di inserimento.

Montaggio del passeggino

Utilizzo della cappottina

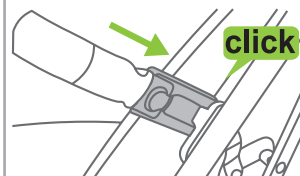
NOTA IMPORTANTE: Il sole splende molto forte. **NON ESPORRE IL BAMBINO ALLA LUCE DIRETTA DEL SOLE.** La cappottina di questo prodotto non offre al bambino una protezione completa dai raggi solari nocivi.



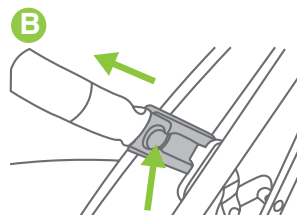
Aprire la cerniera dell'ultimo segmento della cappottina per scoprire la finestra di ispezione e aerazione.

Fissare la barra paracolpi

LASCIARE SEMPRE LA BARRA ATTACCATA QUANDO UN BAMBINO È NEL PASSEGGINO.



A. Allineare le estremità della barra paracolpi con gli attacchi della stessa sul passeggino e spingere la barra paracolpi fino a farla scattare in posizione.

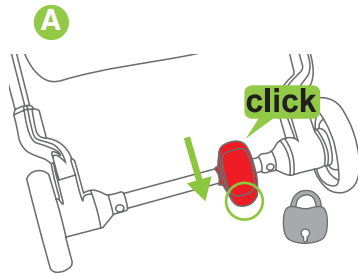


B. Per rimuoverla, tenere premuti i pulsanti di rilascio ed estrarre la barra paracolpi. Sbloccare solo un lato per facilitare l'ingresso e l'uscita.

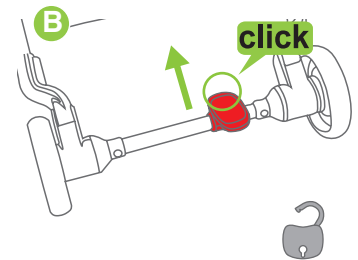
Azionamento del freno

AVVERTENZE:

AZIONARE SEMPRE I FRENI QUANDO IL PASSEGGINO È FERMO.



A. Per azionare il freno, premere l'estremità del pedale del freno rivolta verso di sé fino a sentire uno scatto.

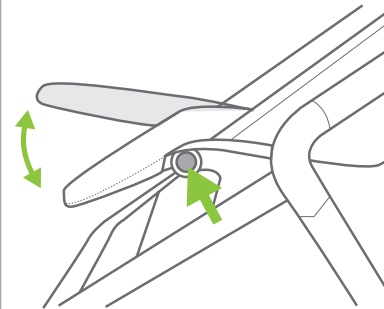


B. Per rilasciare il freno, premere l'estremità del pedale del freno rivolta verso l'esterno fino a sentire uno scatto.

Regolazione del poggiatesta

NOTE IMPORTANTI:

- Il poggiatesta è progettato per il comfort del bambino.
- Il poggiatesta non è progettato per sostenere un peso aggiuntivo.
- Non permettere ai bambini di stare in piedi o seduti sul poggiatesta. Si abbassa se si applica un peso supplementare.
- Se il poggiatesta si abbassa, è sufficiente sollevarlo di nuovo per ripristinare la modalità poggiatesta.



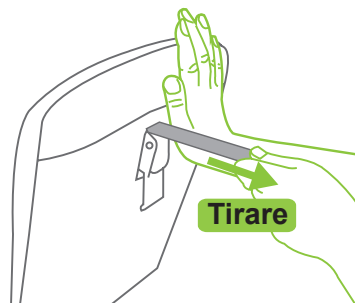
Premere i pulsanti su entrambi i lati del poggiatesta e regolarlo nella posizione desiderata.

Utilizzo del passeggino

Regolazione dello schienale

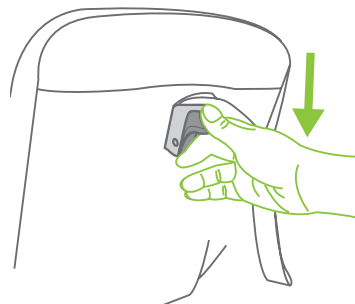
🕒 **CONSIGLIO:** quando il bambino è seduto sul sedile, sostenere lo schienale mentre lo si reclina. Se si incontrano difficoltà nel regolare lo schienale, potrebbe essere necessario rimuovere il bambino dal seggiolino. Quindi è possibile sollevare o inclinare facilmente lo schienale.

A



Per sollevare lo schienale, sostenerlo con una mano e tirare la cinghia fino alla posizione desiderata.

B



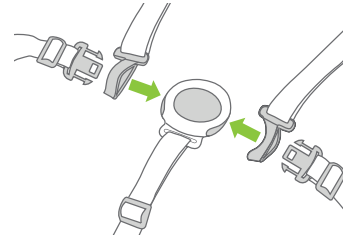
Per inclinare lo schienale, premere il pulsante e inclinare lentamente lo schienale all'indietro.

Allacciatura della cintura

AVVERTENZE:

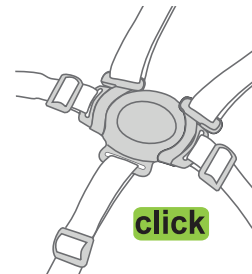
- **UTILIZZARE SEMPRE LA CINTURA.**
- **ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA ASSICURATO CON UNA CINTURA REGOLATA CORRETTAMENTE.**
- **LA CINTURA REGOLATA DEVE ESSERE A DIRETTO CONTATTO CON IL BAMBINO.**
- **NON INSERIRE MAI LA CINTURA NELLA FIBBIA SE NON È REGOLATA CORRETTAMENTE SUL BAMBINO NEL PASSEGGINO, POICHÉ LA CINTURA PUÒ FORMARE DEI CAPPI CHE POSSONO RAPPRESENTARE UN RISCHIO DI STRANGOLAMENTO.**
- **QUANDO LA CINTURA NON VIENE UTILIZZATA, STACCARE LE CINTURE PER LE SPALLE DA QUELLE DELLA VITA E DALLA FIBBIA PER EVITARE LO STRANGOLAMENTO.**
- **Il bambino è assicurato con una cintura a cinque punti.**
- **Per spingere le linguette della cintura nella fibbia e assicurare il bambino con la cintura, seguire attentamente i passaggi sul lato destro.**

A



Azionare sempre i freni prima di sistemare il bambino nel passeggino. Posizionare la cintura per le spalle appena sopra la spalla del bambino e la cinghia inguinale tra le gambe.

B

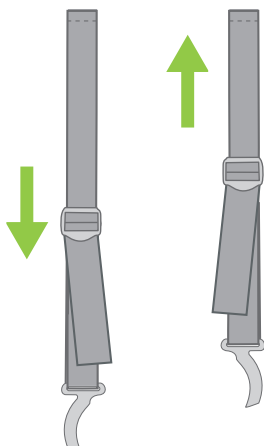


Tenere l'alloggiamento rotondo della fibbia attaccato alla cintura inguinale e inserire i fermi della cintura addominale e per le spalle nell'alloggiamento della fibbia finché non scattano entrambi in posizione.

Utilizzo del passeggino

Regolazione dell'altezza della cintura

Di seguito è illustrato come regolare la cintura all'altezza corretta per il bambino.

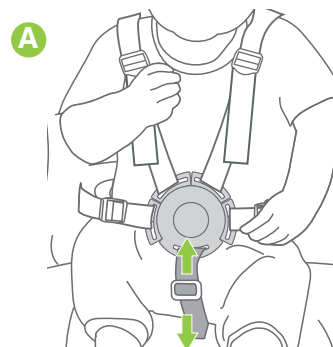


Spostamento della cintura

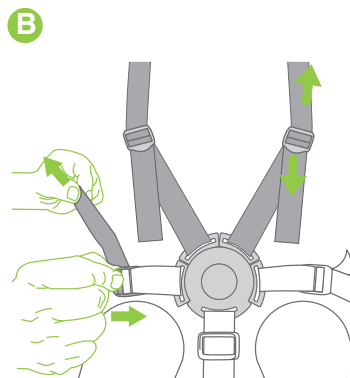
Per modificare l'altezza della cintura per le spalle, è sufficiente tenerla e farla scorrere verso l'alto e verso il basso fino alla posizione desiderata.

NOTA IMPORTANTE: la cintura può essere regolata a diverse altezze a seconda dell'altezza del bambino. Le cinture per le spalle devono essere posizionate appena sopra le spalle del bambino.

Regolazione della cintura



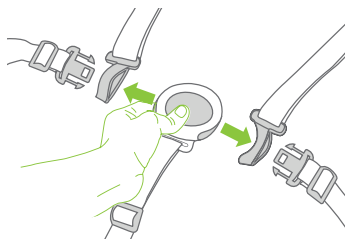
A. La cintura inguinale si stringe o si allenta facendo scorrere il cursore della cintura verso l'alto o verso il basso fino a quando non si adatta al bambino. Nota: la cintura inguinale deve essere regolata in modo che si adatti perfettamente al bambino.



B. Le cinture addominali e per le spalle si stringono o si allentano spostando il cursore della cintura fino a raggiungere la posizione desiderata. Nota: le cinture devono adattarsi correttamente al bambino.

Utilizzo del passeggino

Sgancio della cintura

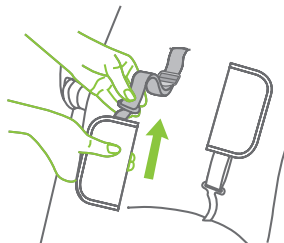


Premere il centro della fibbia della cintura per sganciare tutte le cinture in una volta sola.

Utilizzo delle imbottiture per le spalle

NOTA IMPORTANTE:

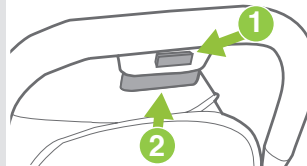
Le imbottiture devono sempre essere posizionate sulle cinture per offrire ulteriore comfort e protezione alle spalle del bambino.



Far scorrere le imbottiture sulle cinture per le spalle e regolarle nella posizione più comoda per il bambino.

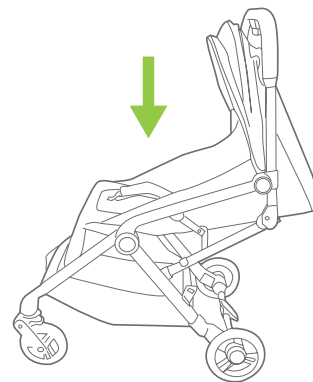
Chiusura del passeggino

A



Inserire dapprima il freno, svuotare il cestino e chiudere la cappottina. Premere dapprima il piccolo pulsante sul retro del maniglione e poi la leva di chiusura sotto il maniglione.

B



Contemporaneamente, spingere in avanti il maniglione di spinta e ripiegare la parte superiore del passeggino verso il basso.

Utilizzo del passeggino

C



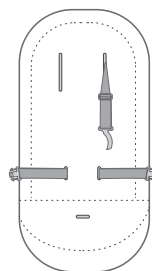
Il passeggino si ripiega e sta in piedi da solo.

Assicurarsi che il blocco del telaio si innesti sul lato.

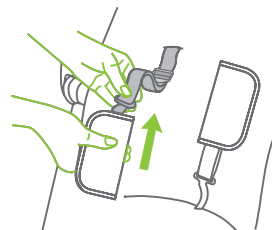
NOTA: questo passeggino è adatto per i viaggi in aereo, ma solo per le compagnie aeree con scomparti per i bagagli standardizzati a livello internazionale. Informarsi presso la propria compagnia aerea prima di partire.

Rimuovere tutti gli accessori (barra paracolpi e portabevande) dal passeggino, in modo da poterlo ripiegare nel modo più compatto e quindi riporlo nella borsa. La borsa per il trasporto non è inclusa nella fornitura.

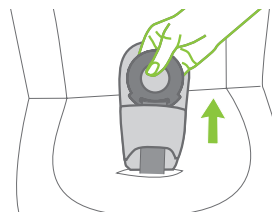
Montaggio dell'inserto seduta



A. Posizionare l'inserto seduta nel passeggino e far passare le cinture addominali e per le spalle attraverso le fessure dell'inserto.



B. Le cinture devono sempre essere dotate di imbottiture per le spalle. Far scorrere le imbottiture sulle cinture e regolarle nella posizione più comoda per il bambino.

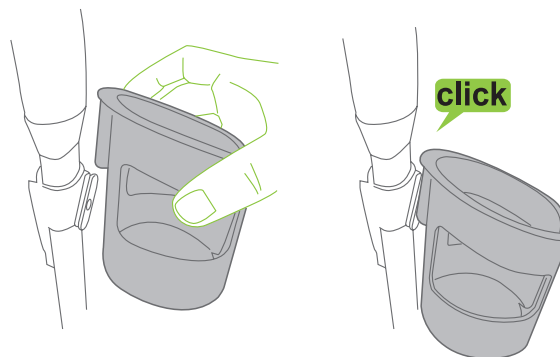


C. La fibbia della cintura inguinale e l'imbottitura del bacino devono essere fatti passare attraverso l'inserto seduta e regolati per ottenere un comodo posizionamento.

NOTE IMPORTANTI:

- Assicurarsi che le cinture addominali e per le spalle passino attraverso le fessure dell'inserto seduta e siano regolate in modo da adattarsi correttamente.

Montaggio del portabevande



Il portabevande può essere fissato solo sul lato destro del telaio. Far scorrere il portabevande nel supporto di montaggio sul telaio.

NOTE IMPORTANTI:

- Il portabevande può sostenere un peso massimo di 0,5 kg.
- Non mettere bevande calde nel portabevande.
- Prima di ripiegare il passeggino, togliere tutto quello che c'è nel portabevande.

Cura e manutenzione

Manutenzione e riparazione generali

- Assicurarsi che tutti i dispositivi di sicurezza, i meccanismi di blocco, le cinture e i freni siano in buone condizioni.
- Assicurarsi che tutti i giunti e le zone pieghevoli si muovano liberamente come previsto.
- Se le parti mobili o di bloccaggio diventano poco scorrevoli, verificare che non siano sottoposte a tensione meccanica e che siano prive di sporco. Eliminare sporco, sabbia o depositi con un panno umido. Lasciare asciugare le parti e nebulizzarle leggermente con un lubrificante a base di silicone secco. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso del lubrificante prima di procedere.
- Pulire regolarmente le ruote con un panno umido per rimuovere sporco, sabbia o depositi. Lasciare asciugare le ruote e nebulizzare leggermente gli assi delle ruote con un lubrificante a base di silicone secco per mantenere la scorrevolezza delle ruote. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso del lubrificante prima di procedere.
- Nebulizzare regolarmente tutte le parti mobili con un lubrificante a base di silicone secco. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso del lubrificante prima di procedere.
- Assicurarsi che tutti i rivetti e le viti di collegamento siano serrati. Se necessario, riserrare.
- Se le ruote presentano segni di pressione, riscaldare con cautela lo pneumatico con un asciugacapelli elettrico (NON SURRISCALDARE). I punti di pressione dovrebbero gradualmente scomparire.
- Per garantire la sicurezza e la durata del passeggino, le parti piegate, incrinare, usurate o difettose devono essere riparate o sostituite immediatamente. Non utilizzare il passeggino in condizioni non sicure.
- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un'officina autorizzata Britax Römer. Per il passeggino devono essere utilizzati solo ricambi Britax Römer. L'utilizzo di parti di altri produttori può compromettere la sicurezza di utilizzo e di funzionamento.

Consigli generali

Non lasciare il passeggino in auto in estate per lunghi periodi di tempo, per non danneggiare alcune parti in plastica.

Non lasciare il passeggino alla luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo perché i colori di alcuni tessuti potrebbero sbiadire e le ruote potrebbero danneggiarsi.

Non piegare o riporre il passeggino se è umido

o bagnato, per evitare la formazione di macchie di muffa sul tessuto. Riporre sempre il passeggino in un luogo asciutto e ben ventilato.

Non appoggiare oggetti pesanti sul passeggino, per evitare di deformarne la struttura.

Per ulteriori domande sulla cura e sulla manutenzione del passeggino, contattare il nostro servizio clienti.

Pulizia

Materiali tessili

- I materiali tessili rimovibili possono essere puliti con acqua tiepida e sapone o un detergente delicato. Risciacquare accuratamente con acqua e lasciare asciugare il tutto al riparo dalla luce diretta del sole.
- I materiali tessili non rimovibili possono essere puliti localmente con una spugna umida e sapone o un detergente delicato. Lasciare asciugare completamente il tutto prima di riutilizzarlo o riporlo.
- Non utilizzare mai candeggina o prodotti detergenti abrasivi.

- **NON** stirare o lavare a secco!

NOTA: i materiali tessili del passeggino **NON** devono essere messi in asciugatrice. Lasciare asciugare le parti all'aria e al riparo dalla luce solare diretta.

Telaio

- Rimuovere lo sporco e la polvere da tutti i meccanismi in movimento.
- Pulire il telaio con un panno morbido e umido e sapone o un detergente delicato e lasciarlo asciugare accuratamente.
- **NON** utilizzare detergenti abrasivi perché possono causare macchie, scolorimenti o graffi sul telaio.
- **NON** immergere il telaio in acqua.
- **NON** rimuovere, smontare o modificare parti del meccanismo del passeggino o dei freni.

Similpelle

- Pulire la similpelle localmente con un panno morbido e umido.
- **NON** utilizzare un panno bagnato e non bagnare eccessivamente la similpelle.

Cura e manutenzione

Ruote

- Rimuovere le ruote del passeggino.
- Pulire con un panno umido e sapone o un detergente delicato. Utilizzare una spazzola per rimuovere lo sporco e il fango dalle ruote. Lasciare asciugare bene le ruote prima di riattaccarle al telaio.
- Lubrificare l'albero della ruota con una piccola quantità di lubrificante, se necessario, prima di montarlo sul passeggino.
- Pulire accuratamente il passeggino dopo l'uso in spiaggia. La sabbia e la salsedine possono danneggiare il meccanismo e le ruote del passeggino e provocare usura e corrosione premature.

NOTA BENE:

La nostra garanzia sul prodotto non copre la ruggine su rivetti o viti. Se si pedala sotto la pioggia o sulla spiaggia, asciugare sempre bene il telaio per evitare danni da ruggine.

Proprio come l'auto o la bicicletta, anche i passeggini hanno bisogno di **controlli di manutenzione regolari**. Questi controlli possono migliorare le prestazioni del prodotto, prolungare la vita del passeggino e contribuire a garantire che voi e i vostri bambini viaggiate in sicurezza e senza problemi.



Si consiglia di sottoporre il passeggino a manutenzione ogni 6 mesi e un'ispezione una volta al mese. Per prolungare la durata del passeggino, è necessario eseguire una manutenzione regolare.

CHECKLISTE IN 5 PASSAGGI

1. **ISPEZIONARE I DISPOSITIVI DI SICUREZZA**, meccanismo di bloccaggio del telaio, cintura, fibbia e freni e assicurarsi che tutto sia in perfetto stato di funzionamento e privo di sporcizia, sabbia e depositi.
2. **CONTROLLARE**, se tutti i rivetti e le viti di collegamento sono serrati.
3. **ASSICURARSI CHE I GIUNTI PIEGHEVOLI** siano privi di sporco, polvere e depositi. Pulirli con un panno umido, lasciarli asciugare e nebulizzarli leggermente con un lubrificante a base di silicone secco. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso del lubrificante prima di procedere.
4. **RIMUOVERE LE RUOTE** e pulirle con un panno umido per eliminare sporco, sabbia o depositi. Lasciare asciugare le ruote e nebulizzare leggermente gli assi delle ruote con un lubrificante a base di silicone secco per mantenere la scorrevolezza delle ruote. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso del lubrificante prima di procedere.
5. **PULIRE IL TELAIO DEL PASSEGGINO** prima di piegarlo e riporlo e lasciarlo asciugare prima

di conservarlo in un luogo asciutto e al riparo dalla luce diretta del sole.



BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipheim
Germany

WG_IN_1106 1/6 V2.2